ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

на тему:

**Жаргонная лексика в молодежном сериале: функциональный и лингвокультурологический аспекты**

основная образовательная программа магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика»

Исполнитель:

Обучающийся 2 курса

образовательной программы

 «Русский язык и русская культура

в аспекте русского языка как иностранного»

очной формы обучения

Ли Чуньянь

Научный руководитель:

д.ф.н., доц. Бугаева Л.Д.

Рецензент:

к.пед.н., доц. Кузьмина Е.Н.

Санкт-Петербург

2018

**Оглавление**

[Введение 4](#_Toc514589316)

[Глава 1. Жаргон. Молодежный жаргон определение понятия 7](#_Toc514589317)

[1.1 Понятие жаргона 7](#_Toc514589318)

[1.1.1Жаргон и сленг. Жаргон и арго. 9](#_Toc514589319)

[1.1.2 Основные характеристики жаргона 10](#_Toc514589320)

[1.1.3 Молодежный жаргон. Студенческий жаргон 11](#_Toc514589321)

[1.2 Лексический состав жаргона и способы словообразования жаргонизмов 13](#_Toc514589322)

[1.2.1 Источник пополнения жаргона 1](#_Toc514589323)3

[1.2.2 Лексический состав жаргона 1](#_Toc514589324)8

[1.2.3 Словообразование жаргонизмов 19](#_Toc514589325)

[1.3 Функционирование жаргонизмов в молодежном сериале 23](#_Toc514589326)

[1.3.1 Кинотекст: определение понятия. 26](#_Toc514589327)

[1.3.2. Молодежный сериал: языковые особенности. 2](#_Toc514589328)8

[1.3.3. Лексика как средство характеристики героев](#_Toc514589329) 31

[Выводы к первой главе: 3](#_Toc514589330)5

[Глава 2. Молодежный жаргон в кинотексте. 3](#_Toc514589331)7

[2.1 Жаргонизмы: лексико-семантический, функциональный, лингвокультурологический аспекты в сериале «Филфак» (2017) 37](#_Toc514589332)

[2.1.1. Принципы классификации молодежной лексики в кинотексте 39](#_Toc514589333)

[2.1.2. Тематические группы жаргонных слов и выражений. 42](#_Toc514589334)

[2.1.3. Морфологические характеристики и этимология жаргонизмов в сериале «Филфак» 4](#_Toc514589335)6

[2.1.4 Функции жаргонизмов в сериале «Филфак»](#_Toc514589336) 57

[2.1.5 Жаргонизмы в лингвокультурологическом аспекте.](#_Toc514589337) 58

[2.2 «Языковая личность героя»: гендерный аспект. 60](#_Toc514589338)

[2.2.1 Жаргонизмы в речи героев. 6](#_Toc514589339)0

[2.2.2 Языковая личность персонажей сериала «Филфак». 6](#_Toc514589340)2

[Выводы ко второй главе.](#_Toc514589341) 68

Заключение………………………………………….…………………….70

[Список источников и литературы](#_Toc514589342) 73

Приложение 79

**Введение**

 Студенческий жаргон является неотъемлемой частью языковой системы, он присутствует во всех культурах, поэтому исследование студенческого жаргона необходимо для международной коммуникации. Знание студенческого жаргона позволяет охарактеризовать мышление и мировоззрение молодежи той или иной страны. Изучение русских жаргонизмов на фоне молодежных телесериалов помогает понять культуру российской студенческой молодежи, использующей жаргон.

 Молодежный жаргон меняется чрезвычайно быстро, так как отражает последние тенденции в языке и речи. Именно поэтому исследование молодежного жаргона особенно актуально: изучение жаргонизмов позволяет понять происходящие в языке процессы. В настоящее время изучение молодежного жаргона, в том числе жаргонизмов студенческой молодежи, является одной из интереснейших областей лингвистики. Молодежный жаргон рассматривают с различных точек зрения: исследуются особенности его формирования и функционирования (Н.Н. Беседова, И.А. Грачев, Г.Г. Никитина).

**Актуальность исследования** обусловлена тем, что изучение жаргонизмов студенческой молодежи является одной из интереснейших областей лингвистики. Изучение молодежного жаргона, который отражает последние тенденции в языке и речи, помогает понять происходящие в языке процессы. Самые новые обновления в языке приходятся на разговорную лексику, в том числе и молодежную. Несмотря на большое количество работ, посвященных ее изучению, существует много вопросов, требующих дополнительного и досконального разбора. Исследование дает представление о речи молодежи и о процессах, которые происходят в лексике (на примере речи студентов в современном молодежном сериале).

**Научная новизна**. Несмотря на появившееся в последнее время значительное количество исследований, посвященных жаргонной речи и молодежному жаргону, многие относящиеся к данной тематике проблемы нуждаются в дальнейшей разработке, в частности – функционирование жаргонизмов в речи студенческой молодежи и их особенности в разных языках.

**Объект:**исследования: жаргонизмы студенческой молодежи.

**Предмет**: функциональные и лингвокультурологические особенности жаргонизмов в речи студенческой молодежи.

**Цель исследования** – используя лингвокультурологический подход к изучению лексического состава молодежного жаргона, выявить особенности функционирования жаргонизмов в русском языке в кинотексте молодежного сериала.

В соответствии с целью ставятся следующие **задачи**:

1. определить понятие «жаргон», «студенческий молодежный жаргон», установить место студенческого молодежного жаргона в системе современного русского языка;
2. выявить основные лексико-семантические группы студенческого молодежного жаргона;
3. cоставить портрет языковых личнестей героев телесериала на основе употребления ими жаргонных единиц;
4. рассмотреть особенности функционирования этих групп.

**Гипотеза**:

1. Жаргонизмы, активно функционирующие в речи современной студенческой молодежи, составляют неотъемлимую часть студенческой разговорной речи.
2. Границы между студенческим и молодежным жаргоном не являются чёткими, наиболее активно используются разговорная лексика из тематических групп жизни, быта, любви, что отражено в языке современных молодежных сериалов.

 **Положения, выносимые на защиту:**

* 1. В каждой обособленной социальной группе, такой как студенческая, которая использует жаргонную лексику, существует разделение речи на тематические группы, относящиеся к разным сторонам жизни; изучение этих групп позволяет определить сферу функционирования жаргонизмов.
	2. Популярные жаргонные слова и выражения формируют языковую картину молодежного общества.
	3. Современный телесериал можно рассматривать с лингвистической точки зрения в качестве материала для исследования групп жаргонных слов и выражений, определения понятия «языковая личность» и выявления лингвокультурологического аспекта молодежного жаргона.
	4. Выявление популярных жаргонных слов и выражений в молодежном сериале позволяет определить тенденции в языке молодежи.
	5. На основании жаргонного лексикона персонажа сериала можно обрисовать языковую личность современного молодежного человека, определить его осознаваемый социальный статус, кругозор и оценить эмоциональную стабильность.
	6. В последнее время речь женщин имеет тенденцию к огрублению речи, становится все более жесткой и техничной.

**Научные методы**: описательный, семантический анализ, сопоставительный и типологический.

**Теоретическая значимость** работы состоит в определении функциональных и лингвокультурологических особенностей молодежного студенческого жаргона, а также в разграничении понятий «молодежный жаргон» и «студенческий жаргон».

 **Практическая значимость** работы состоит в том, что результаты исследования могут использоваться в обучении при совершенствовании коммуникативных навыков в разговорной молодежной среде иностранных студентов, изучающих русский язык. Высокая частотность жаргонизмов в современном молодежном дискурсе, снижающая культурноречевой уровень окружающей студентов-иностранцев языковой среды и при этом осложняющая усвоение ими живой русской речи, значительно затрудняет изучение иностранцами разговорной молодежной лексики. Решением этой проблемы может стать сбор актуального материала о процессах образованиях новых жаргонных слов и выражений, ориентированный на изучающих русский язык как иностранный и позволяющего пользователю сформировать навыки правильного восприятия субстандартных русских лексем названного разряда.

**Структура работы**. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы и приложения.

**Глава 1.Жаргон. Молодежный жаргон: определение понятия**

В последние годы у филологов и лингвистов существует тенденция переходить от анализа письменного литературного текста к рассмотрению вербального общения в повседневной жизни. По мнению выдающегося швейцарского лингвиста Балли Ш., разговорный устный язык является «истинным языком и нормой оценки всех прочих форм речи» [Балли, 2011: 398]. Жаргонизмы охватывают наибольшую сферу деятельности разговорного языка, которая наилучшим образом способна отразить социальные и социолингвистические тенденции.

С развитием средств массовой информации, таких как прессы, радио, телевиденья, Интернет,жаргон стал применяться во многих кругах неформального общения и закрепился в жизни людей.Жаргонизмы – слова, живущие в современном языке полноценной жизнью, но считающиеся нежелательными к употреблению в литературном языке. Молодежный жаргон – одно из незаменимых составляющих процесса развития языка, его пополнения, его многообразия.

**1.1. Понятие жаргона**

Термин «жаргон» пришел в русский язык из французского. В социолингвистическом словаре под редакции Василевича Е.М. подчеркивается, что использование жаргонизмов в устной речи имеет целью «обозначить принадлежность говорящего к «своей» социальной группе, противопоставленной «чужой» группе». Во французской лингвистической традиции под жаргоном чаще всего подразумевается «неправильный», «искаженный или искусственно изобретенный язык», понятный только членам определенного закрытого сообщества [Пеллих, 2008: 1].

Уже к началу девятнадцатого века термин «жаргон» больше не ассоциировался исключительно с языком нищих и преступников. Он стал применяться для обозначения любых языковых форм, несоответствующих стилю общения образованных людей, и форм языка, отличных от норм стандартного грамотного языка.

«Жаргон» – от фр. «jargon» – речь социальной или профессиональной группы, которая отличается от общеразговорного языка особым составом слов и выражений. [Green, 1993: 371].

В русской лингвистической традиции термин «жаргон» появился в XX в. в значении «языка улицы» и не стандартизированной речи молодежи [Шаркаева, 2011: 1].

Сейчас под термином «жаргон», в самом широком значении, подразумевается функциональная разновидность языка, состоящая из лексики неформального общения широких слоев населения. Жаргон – это не литературный язык, однако он создан на его грамматической и фонетической базе. В толковых словарях также указывается на возможность употребления термина «жаргон» в более узком значении, в качестве названия для социальных диалектов - особого языка закрытых подгрупп и субкультурных сообществ.

**1.1.1.Жаргон и сленг. Жаргон и арго**

Термин «жаргон» часто ассоциируется с терминами «арго» и «сленг».

Термин «арго» (от французского «argot») появляется в XVIII в. во Франции для обозначения языка маргиналов, стремящихся к изоляции от основной части общества. Они создавали и использовали «тайный» язык, непонятный для непосвященных. Аргонизм – это слова замкнутых групп, употребление которых объясняется желанием языкового обособления [Словарь социолингвистических терминов, 2006: 312].

Самое ранее употребление термина «сленг» относится к 1750 гг. Первоначально термином «сленг» в английской традиции называли «особый язык выходцев из низших социальных слоев и язык людей с сомнительной репутации» [ADictionaryofSlang1, 2010:398]. Или, как пишет русский исследователь Шаркаева И.М., «особый язык нищих и бродяг» [Шаркаева,2011:1].Сленг (от англ[.](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/6161) slang) терминологическое поле, набор особыхслов или новыхзначенийужесуществующихслов,употребляемыхвразличных человеческих объединениях(профессиональных,социальных,возрастных и иных групп).

В современной российской лингвистике не существует единого мнения о соотношении терминов «жаргон», «арго» и «сленг».

«Арго» чаще всего считается устаревшим термином. Для жаргона, больше чем для жаргона характерен оттенок закрытости. Жаргон подобен криптографии. Необходимо знать «тайный код» для его понимания. То есть жаргон в большей степени имеет коннотацию с принадлежностью к какой либо закрытой социальной или профессиональной группе, чем жаргон. Жаргонизмы, чаще всего, – это слова понятные всем. Жаргон воспринимается как общее противопоставление литературной норме.

В последнее время многие исследователей лексикологии не делают различий между ними. Термины «жаргон», «жаргонизм», «сленг», «сленгизм», «арго», «аргонизм»являются синонимами.

Наиболее близки по смыслу определения жаргона и сленга, поэтому в нашей работе они будут синонимичны и взаимозаменямы.

**1.1.2. Основные характеристики жаргона**

Жаргон связан с социальной дифференциацией общества. Жаргонизмы – это некого рода «маркеры», как их называет языковед Коробейникова Н.Н., для определения социальной группы и отражения корпоративной культуры [Коробейникова, 2012: 172].

В зависимости степени распространения жаргонизмы могут быть общеизвестными или малоизвестными, характерными только для определенной малой группы. В силу этого, значение многих лексем может быть не сразу очевидно для остальных. Изначально жаргонизмы не предназначены для понимания всеми членами сообщества, наоборот их употребление связано с подчеркиванием статуса принадлежности к закрытой группе. С помощью некоторых жаргонизмов люди могут отождествлять себя с определенной социальной или профессиональной группой. Однако общеизвестные жаргонизмы направлены на выделение «молодежи» как группы в противовес «взрослому населению». Таким образом, в этом случае, жаргонизмы не только выполняют выделительную функцию, но и функцию объединения внутри социального слоя молодежи. Общеупотребительные жаргонизмы популярны и понятны всем. Часто жаргонизм, первоначально предназначенный для употребления в закрытой группе, получает распространение и переходит в разряд универсальных, общеупотребительных жаргонизмов. Имеет место и обратный процесс. Некоторые жаргонизмы не приживаются в социуме и постепенно забываются.

Многими исследователями отмечено, что жаргонизмы появляются главным образом в крупных городах, а лишь затем постепенно внедряются на периферии.

Подводя итог, жаргон – это вид речи, социолект, отличающийся от стандартизированного общенационального языка специфической лексикой и фразеологией и своеобразием использования словообразовательных средств. Применяется преимущественно в устной разговорной речи; может быть характерен только для какой-либо устойчивой социальной группы (молодежный жаргон).

Жаргон лексически подвижен. Его лексика характеризуется быстрой адаптивностью к социальным реалиям, стремительной изменчивостью. Жаргон «является отражением уникальной языковой картины мира» [Мизюрина, 2003: 106].

**1.1.3. Молодежный жаргон. Студенческий жаргон**

Психологические особенности молодежи формируют ни на что не похожую молодежную культуру, которая питает лексический аппарат подростков. В лексике юной молодежи (школьного возраста) отражается желание противопоставить себя взрослому миру, выразить себя, подчеркнуть свою значимость и свой нигилизм. По этим причинам речь подростковой молодежи отличается нетрадиционными формами, фамильярностью, резкостью, экспрессией, иронично-саркастическими чертами и наглостью, не исключено употребление инвекторной лексики (табуированной).

Для студенческой молодежи не свойственна «ориентация на грубость и цинизм», как считает Голованова А.И. [Голованова, 2003]. Тем не менее, фамильярность жаргона обоих групп отличается большим разнообразием эмоциональных окрасок (от шутливого тона до резко агрессивного и вульгарного). Выбор языковой единицы жаргонизма зависит от общей культуры, грамотности и развитости говорящего.

На словотворчество молодежь вдохновляет отрицание официальной системы и принятых норм. Речь молодежи формирует изречения «идолов» поколения – популярных звезд, тюремные и блатные жаргонизмы, речь наркоманов. Глубокое внедрение компьютерных технологий также привнесло в речь молодежи множество компьютерных жаргонизмов и профессиональных жаргонизмов специалистов IT-сферы.

Лексико-фразеологический слой корпоративного жаргона молодежи отражает молодежное сознание студенческой молодежи. Через анализ студенческого жаргона можно отследить ценностные ориентации интересы, уровень развития молодежи.

 Студенческая речь изобилует игрой нейтральных дуплетов нормативной лексики, пародирующих официальные речевые формы. Создается множество альтернативных лексем, для которых характерно иронично-критическое восприятие реальности. Использование студентами жаргона направлено против стандартизации в обществе. Для студенческого жаргона характерен особенный лексический состав, затрагивающий многие сферы студенческой жизни. Студенты изобретаю специальные слова для обозначения образовательных предметов, форм отчетности и так далее.

Использование жаргона в студенческих кругах крайне распространено. Можно даже сказать, что употребление жаргонных выражений в студенческой среде в последние годы стало естественным. Образованный, начитанный во всех смыслах культурный и развитый студент, тем не менее, использует жаргон. В современных реалиях это стало нормой.

Стоит отметить, что интеллигентные студенты, в большинстве случаев не использует инвекторную лексику. Согласно социологическим опросам, обучающиеся стремятся сохранить имидж грамотных студентов, поэтому при общении с преподавательским составом или сотрудниками университета предпочитают избегать использование каких-либо жаргонизмов. При этом, в студенческой среде, в обществе себе равных, считают употребление жаргона естественной нормой не вызывающей осуждение.

**1.2.1. Источник пополнения жаргона**

Филолог М.Я. Гловинская выделяет три основных способа пополнения лексического состава жаргона, это:

1. Изменение нормативного литературного языка (образование новых лексем по схемам и правилам литературного языка, формальные преобразования лексических единиц литературного языка);

2. Заимствование (из других языков или жаргонов);

 3. Семантическая деривация.

Жаргонизмы – это, прежде всего, лексически измененные формы литературного языка. Жаргон «питается соками общенационального языка, живет на его почве». Жаргон взаимосвязан и неотделим от нормативного языка. Несмотря на причудливые и новые формы жаргонных лексем, тем не менее, в его основе лежит фонетический и грамматический базис литературного языка. К примеру, жаргонизм «*попадос*» образован суффиксальным способом образования от слова «попадать», то есть оказаться в каком-либо положении. Перейдя в жаргонизмы, эта лексема не поменяла своего основного смысла, и продолжает употребляться в значении «попадание в неожиданную ситуацию».

Второй источник номинации жаргонизмов – заимствование. В последнее время в силу повсеместного распространения американской культуры, заимствования главным образом происходят из английского языка.

В ходе нашего исследования нами были замечены следующие типы заимствования:

1. Повтор лексемы транслитерацией без изменения смысла значения употребительной формы. То есть прямое копирование звучания слова, транскрибируя его на русскую фонетику. Например, среди нынешней студенческой молодежи широко распространено употребление прилагательного «*грейт*» – «great», для выражения радости при достижении договоренности с собеседником по какому либо поводу. Приведем еще несколько примеров: «*Изи*» – «Easy» в значении соответствующему переводу «с легкостью», «просто». «*Лакшари*» – «Luxurious» в значении «роскошный», для определения принадлежности объекта к премиум-классу; «*Лэвл*» – «Level» уровень.

2. Заимствования из жаргонизмов. Проиллюстрируем примерами: «п*одстава*» – обман, предательство, афера (уголовный, блатной жаргон); «к*умарить*» – отдыхать, расслабляться, курить (из жаргона наркоманов); «*косяк*» – вина, промах (уголовный жаргон); «*косяк*» – сигарета, «*самокрутка*» (из жаргона наркоманов).

3. Сочетание двух источников заимствования. Заимствованный иностранный жаргонизм замкнутой социальной группы, переходит в разряд общеизвестных жаргонизмов. Например, «*крейзи*» – сумасшедший (crazy), «*попса*» (popart –popularart).

4. Семантическаядеривация выступает еще одним важным источником для появления новых жаргонизмов. Семантическая деривация – это процесс расширения семантического объёма слова, появления у лексической единицы новых семантически значений или семантических коннотаций [Прохорова, 1980: 65].

Понятие деривации в 1930-х гг. ввел известный польский лингвист Е. Курилович [Курилович, 1962: 87].

Существует несколько авторитетных типологий семантической деривации. Г. Стерн, различает следующие типы деривации, при которых изменения обусловлены языковыми факторами:

1) субституция – изменение значения в связи с изменениями в референтах, с изменениями знаний о референтах или изменением оценки референтов;

2) аналогия – появление у слова нового значения по аналогии с каким-либо другим словом, с которым первое слово семантически связано;

3) сокращение – возникновение нового значения в результате усечения словосочетания;

4) номинация – намеренный перенос наименования на основании сходства между разными классами референтов (например, использование имени собственного для обозначения открытий, предметов одежды, для обозначения людей);

5) регулярный перенос – спонтанный перенос наименования с одного референта на другой, происходящий в результате сокращения;

6) перемещение – перенос метонимического характера на основании смежности;

7) выравнивание – изменение значения слова в соответствии с восприятием говорящим действительно присущих референту характеристик [Виноградов, 1977].

Классификация Г. Стерна отразилась на работе С. Ульмана. Он выделяет следующие типы семантической деривации:

1. Метафоры (*нос – передняя часть морского судна, самолёта*).

2. Метонимии (*столовая посуда из серебра – столовое серебро*).

3. Явления «народной этимологии», переосмысления слова на основе его созвучности с другим словом (например, употребление слова «довлеть» в значении «тяготеть, господствовать» связано с его сближением со словами давить, давление) [Ullmann, 1957]

4. Сокращение. При устойчивом употреблении двух слов рядом во фразе может привести к дальнейшему отпаданию одного из слова. При этом оставшемуся слову передается смысл всего словосочетания [Тратникова, 2015: 54].

Стоит отметить, что перечисленные типы семантической деривации применимы к номинации жаргонизмов. Приведем примеры:

Метафоры. «*Волки*» – представители службы ГАИ. «*Обезьянник*» – камера временного задержания в отделении полиции.

Метонимия. «*Корочка*» – удостоверение. «*Трава*» – курительная трава.

Сокращения. «*Нал*» – наличные деньги. «*Карта*» – банковская карта.

«Народная этимология» – ложная этимология, сама собой представляет просторечия, поэтому в дополнительных примерах не нуждается.

По мнению филолога М.Я. Гловинской, наиболее часто встречаемый способ семантической деривации в жаргоне русского языка – номинация значений действий от значений происшествий. При этом исследователь отмечает, что жаргонные действия не являются семиотическими («*палить*» кого-то – предавать огласке, разоблачать; «*свалить*» откуда – уйти) [Гловинская 2008: 256].

Мы, безусловно, согласны с классификацией семантической деривации представленной упомянутыми исследователям.

Дополняя сформулированные нами выше источники пополнения жаргонизмов, мы бы хотели подчеркнуть важность исторической обусловленности возникновения тех или иных лексем.

Нам представляется возможным говорить об исторических условиях, как источнике формирования новых жаргонизмов.

Появление новых жаргонизмов связано с социальными процессами общества. Социально значимые события вызывают реакцию людей, желание обсудить происходящее, а главное выразить свое мнение. Эмоции по поводу события находят свой выход посредством формирования новых лексем.

Так с начала XX в. зафиксировано три волны стремительного пополнения молодежного жаргона. Все эти волны хронологически совпадали с активными социальными процессами в обществе.

Первая волна совпадает с годами революции 1917 г. и последовавшей за ней гражданской войной. Эти события в корне изменили всю структуру общества, перемешав между собой представителей разных страт общества. Необразованная молодежь и молодежь близкая к криминальным кругам не были более отделены «непроходимыми стенами» от остальной части общества. В результате, речь подростков окрасилась множеством «блатных» словечек [Матюшенко, 2004: 449]. Более того изменения системы управления, институтов власти вызвало необходимость придумывать обществом народные термины для определения этих новшеств.

Вторую волну связывают с распространением в крупных городах СССР, начиная с 1950-е гг., субкультурных движений «стиляги» и проч. Субкультурные неформальные молодежные движения создавали особенный язык для выражения своего ни на что непохожего мира протеста. В добавление к этому, взаимодействие с другими культурами привело к заимствованию множества иностранных слов.

Появление в 1970 – 1980-х гг. третьей волны связано с тяжелыми экономическими реалиями, периодом застоя в экономике. Тяжелое экономическое положение увеличило уровень преступности и, как следствие привело к криминализации языка – введению в повседневный жаргон тюремного жаргона, а в 1990-е гг. блатного языка.

Источником пополнения жаргона новыми лексемами чаще всего выступают трагические шокирующие исторические события, значимые динамические процессы, вызванные политическими, социальными и экономическими переменами в жизни общества.

**1.2.2. Лексический состав жаргона**

Жаргон – наиболее динамичный пласт лексической системы. Элементы лексикона жаргонизмов отличаются экспрессивностью и резкостью выражения. Лексический состав молодежного жаргона представляет собой совокупность тематических и лексико-семантических полей, которые объединяют принадлежность к определенной тематической группе и общность лексического значения.

Наиболее развитые семантические поля в жаргоне связаны с бытом и повседневной жизнью. Они затрагивают такие темы, как человек (физиологические процессы, внешний вид, одежда); дом, досуг (развлечения, алкоголь, наркотики), материальное состояние (деньги, предметы роскоши); стремления и желания, абстрактные существительные и слова для выражения эмоций. В последние годы добавились семантические поля, связанные со сферой торговли, Интернета, компьютерных игр, электроники. Большая часть лексем представляет собой различные сокращения, фонетические заимствования и производные от них [Шаркаева, 2011: 1].

Социолингвистический анализ жаргонизмов показал, что лексический состав молодежного словарного запаса отличается многообразием. Он вбирает в себя диалектную лексику, профессионализмы и аргонизмы. Жаргонный лексикон активно пополняется лексемами жаргона других социальных групп. В частности множество лексем армейского и тюремного арго.

Коммуникативная среда молодежи характеризуется использованием всех лексико-стилистических регистров [Пеллих, 2008: 3].Однако при этом она тяготеет к сниженной лексике. Заметен явный негативный окрас лексической коннотации молодежных жаргонизмов.

Лексические единицы молодежного жаргона имеют длинные синонимичные ряды. Жаргонизмы чаще всего являются «дублетами нейтральных или разговорных единиц», которые грамматически и фонетически соответствуют основным правилам нормативного языка [Коробейникова, 2012: 173].

Лексический состав жаргонизмов значительно расширяется благодаря замкнутым субкультурным группам. Субкультур относительно самостоятельная часть общечеловеческой культуры. Это замкнутое сообщество, отличающееся от преобладающего большинства поведением, манерами, внешностью, системой ценностей, языком [Энциклопедия социологии, 2003]. Внутри своего сообщества субкультура генерирует собственные языковые единицы, расширяя лексический состав молодежного жаргона.

Лексический состав молодежного жаргона динамичен. Молодежь создает удобные для использования языковые единицы и отсеивает устаревшие

**1.2.3. Словообразование жаргонизмов**

Исследователи лингвисты и филологи выделяют различные виды морфологического способа словообразования жаргонной лексики.

Например, Зенина Л.А., выделяет следующие способы словообразования жаргонизмов:

– Префиксальный;

– Суффиксальный;

– Сокращения (аббревиация);

– Словосложение;

–Контаминация (словообразование посредством нового сочетания словарных форм или элементов)[Зенина, 2005].

Харькова Е.В. и Амирханова К.М. в работе «Способы словообразования в молодежном жаргоне русского языка» выделяют следующие виды образования жаргонизмов (при этом указывая процентное содержание лексем, образованных указанным механизмом, от общего числа жаргонизмов русского языка):

– Иноязычные заимствования 31%

– Аффиксация 29%

– Полисемия 19%

И далее в порядке убывания:

– Аббревиация

– Блатные арготизмы

–Метафорика

– Фонетическая мимикрия

– Телескопия

Морфологические способы производства жаргонизмов заслуживают особенного внимания. В нашем исследовании мы делим морфологические способы образования на два основных типа: аффиксальные и безаффиксные. К безаффиксным способам словообразования относятся: сложение, сращение, аббревиация, усечение производящей основы и конверсия. К аффиксальным способам словообразования относят: префиксацию, суффиксацию, постфиксацию и смешанные варианты, например, префиксально-суффиксальный способ.

Аффиксация (или лексическая деривация) является одним из часто используемых способов образования производных слов в русском жаргонном языке.

Под деривацией здесь понимают создание новых лексем посредством присоединения к основе новых словообразующих элементов, таких как префиксы или суффиксы. Этот механизм используется для изменения части речи или его значения. [Арнольд, 2012: 276].

Суффиксация один из основных механизм морфологического способа словообразования жаргонизмов русского языка. Приведем примеры суффиксального способа словообразования жаргонизмов:

Суффикс -ик (-ник, -шник): «*гаишник*» – сотрудник ГАИ.

Суффикс -ка: «*публичка*» – публичная библиотека, «*стипушка*» – стипендия, «*татушка*» – татуировка.

Суффикс -ак/-як: «*студак*» – студенческий билет.

Суффикс -ха: «*стипуха*» – стипендия.

Суффикс –ша: «*преподша*» – преподаватель.

А также используются другие суффиксы из нормативной грамматике русского языка: -га/-ега/-уха/-иха/-ица/-ница/-шница/ -аш/ -ист и др.

Образование жаргонизмов отличается возможностью использованием формантов, отсутствующих в нормативном литературном языке. К примеру, суффикс -он («*закидон», «закусон», «выпивон»*).

При словообразовании жаргонизмов замечаются нарушения принятых норм для сочетания основы и форманта. К примеру, в русском нормативном литературном языке суффикс -ух(а) сочетается с основами прилагательных (толстая – толстуха) и глаголов (стряпать – стряпуха). В то время как в жаргоне возможны сочетания с редуцированными основами существительных (порнография – «*порнуха*»), а также возможно образование посредством универбации словосочетаний (убийство – «*мокруха*») [Гловинская 2008: 359].

Во-вторых, результат сочетания форманта и основы может различаться от сочетаний в литературном языке. К примеру, суффикс -ак (-як) в сочетании с основами имен прилагательных и глаголов в жаргоне дает неодушевленные существительное, имеющее в своем значении связь с признаком («*проходняк*» – то, что проходит, «*висяк*» – то, что «зависло» т.е. то, что не удается окончить); или оценочный наречный предикатив («*верняк*»). В литературном же языке суффикс -ак (-як) сочетаясь с интерфиксом -ч- и основой прилагательного выдает обозначения людей, обладающих соответствующими качествами (веселый – весельчак, смелый – смельчак и т.п.) [Аванесов, 1956: 101].

Исследователь-лингвист Гловинская М.Я. считает, что модели жаргонного словообразования ограничены только суффиксацией [Гловинская 2008: 418].

Однако, по нашему мнению, лексическая вариативность жаргона значительно увеличилась благодаря и другим формальным преобразования: сокращениям (иногда в сочетании с суффиксацией) и аббревиации, появление которых обусловлено круглосуточным использование чатов и *мессенджеров* без отрыва от повседневных дел. Это сделало необходимым составлять емкие, короткие вербальные конструкции для быстрой передачи информации и эмоций. К примеру:

Сокращение: «*мерс*» – мерседес, «*сек*» – секунда, «в*идак*/*видюшник*» (пример сокращение с суффиксацией) – видеомагнитофон.

Усечение – еще один способ образования жаргонизмов. Часто используется телескопия (разновидность усечения), представляющая собой наложение друг на друга основ и тождественной фонетической частью в сочетании с усечением [Астафурова, Сухорукова, 2006: 184]. «*Алконавт*» (объединение слов «алкоголик» и «космонавт»), «*трудоголик*» (соединение «труд» и «алкоголик») [Гловинская, 2008: 79].

В молодёжном жаргоне русского языка аббревиация составила около 11% от общего числа лексем [Харькова, Амирханова, 2016: 162]. Примеры аббривиатуры: «*спс*» – спасибо, «*НГ*» – новый год (буквенная аббревиация), «*ава*» – аватар (апокопа – усечение конца слова), «*инет*» – Интернет (синкопа – усечение середины слова).

Лексический состав жаргонизмов черпает новое из всего, что его окружает. Лексика, прямо связанная с источником звука зачастую представляет собой ономатопею, то есть звукоподражание, фонетическое уподобление неречевым звукокомплексам. Пример: «*тикалки*» – часы (звук тикания). «*Пыхалка*» – зажигалка (звук зажигания). «*Бальбулятор*» - самодельное устройство для курения каннабиноиды (звук булькания); «*хрумкать*» (звук хруста).

Подводя итог, мы считаем, что словообразование жаргонизов молодежи происходит множественными путями, главные из которых:

**Заимствование:**

* Иностранной лексики
* Жаргонизмов
* Профессионального жаргона

**Морфологические способысловообразования:**

* *Безаффиксные:*
* Сложение
* Сращение
* Аббревиация
* Усечение производящей основы
* Конверсия
* *Аффиксальные:*
* Префиксация
* Суффиксаця
* Постфиксация
* Смешанные варианты (префиксально-суффиксальный способ и проч.).
	1. **Функционирование жаргонизмов в молодежном сериале**

Выразить всю полноту русской культуры в одном слове невозможно. Слово, отделенное от контекста, теряет часть своего семантического значения. Поэтому текст больше является «истинным хранителем культуры» [Ефремова, 2004: 14]. В тексте более полно отражается действительность, хранится и передается культурное и эмоциональное состояние редуцента.

Основная задача текста: обратить сторону, принимающую информацию, к определенным культурным концептам. Только если в сознании реципиента и правдаимеется данный конкретный концепт, индивид сможет понять смысл передаваемого сообщения.

Текст является не обычным лингвистическим явлением, он содержит информацию обо всех компонентах культуры (истории, национальных традициях, обычаях, правил поведения и общения и т.д.). В этом случае, имеет смысл рассматривать, как жаргонизмы функционируют в тексте. Причем, под текстом мы будем понимать семиотическое определение, то есть осмысленную последовательность любых знаков и форм коммуникации. Кинотекст несет наибольшее количество культурной информации и является самым содержательным, по нашему мнению, с точки зрения культурного кода, так как заключает в себе множество семиотических компонентов.

Кинотекст – это коммуникативно целый креолизованый текст. Он содержит в себе и вербальные, и иконическиекомпоненты. Кинотекст организован в соответствии с «замыслом коллективного функционально дифференцированного автора при помощи кинематографических кодов», он зафиксирован на материальном носителе и предназначен для «воспроизведения на экране и аудиовизуального восприятия зрителями» [Ефремова, 2004: 37].

Лингвовизуальный аспект кинотекста образует оформленное сообщение, все компоненты которого объединяются в «визуальное, структурное, смысловое и функциональное целое, обеспечивающее комплексное прагматическое воздействие на адресата» [Анисимова, 1992: 73].

Скрипт кинотекста есть художественное произведение, в котором разрешается отход от системы правил, существующей в нормативнойречи. По большей части,в художественном кинотекстеприменяется вербальный разговорный сниженный стиль речи. Лексемы же неформального языка отбираются тщательным образом в ходе создания сценария для кинокартин [Кожина, 1983: 163–213]. Использование каждой языковой единицы в кинотексте предусмотрено сценарием, и имеет функцию дополнить определенное семиотическое сообщение. Как результат, в кинотексте осуществляется множественных семиотических трансформаций направленных на достижение поставленное автором цели. Для кинотекста характерна эмотивность и модальность (отражение отношение авторов текста к действительности). Отражение реальности в кинотексте проходит через призму множества людей, участников в процессе создания медиатекста. Эта группа людей представлена не только авторами вербальных элементов, но также и операторами, монтажерами, костюмерами и проч. – всеми, кто работал над созданием киноработы.

Применение жаргонизмов в кинотексте объясняется необходимостью показать на экранах систему знаков, отражающую культурный код современного общества, в котором жаргон является неотъемлемой реальностью.

Жаргонизмы в кинотексте представляет собой материал, создающий в медиа пространстве проекцию реальности. Языковые элементы,коннотационно внедрённые в текст и объединенные с другими семиотическими единицами, превращают кинотекст в осмысленное отражение действительности.

Кино популярный вид искусства, который осуществляет двунаправленную коммуникацию. Во-первых, кинотекст отражает лингвокультурологическую реальность эпохи. Во-вторых, кинотекст может создавать и вводить в использование новые в производные лексемы.

Благодаря популярности и доступности жанра кино, использованные в кинотексте жаргонизмы, легко усваиваются аудиторией и становятся общеупотребительными. Кинотекст сериалов и популярного кино – источник огромного числа текстовых реминисценций (цитат, аллюзий, упоминаний), существующих в ежедневной коммуникации.

Лингвистическая система в кинотексте представлена двумя элементами письменными и устными.

* Письменные элементы: титры и надписи, являющиеся частью мира вещей фильм, географические названия (города, улицы, местность), названия объектов (рестораны и прочие заведения), объявления, афиши, лозунги, письма и записки и т.д.)
* Устные элементы, которые выражены при помощи символических знаков (слов) естественного языка: речь актеров, закадровый текст, песни и т.д.).

Жаргонизмы в лингвистической системе кинотексте могут быть представлены как письменными, так и устными элементами.

Живая устная речь лучшим образом отражает лингвистические тенденции. Кинотекст как коммуникативное целое позволяет анализировать национальные культурные особенности и лингвистические тенденции, в частности функционирование жаргонизмов в совокупности с другими семантическими знаками текста.

* + 1. **Кинотекст: определение понятия**

C момента появления в Париже в 1900 году звукового кинематографа берет свое начало термин «кинотекст». О произведении киноискусства как о тексте писали культурологи и теоретики: Ю.М. Лотман (1992), Ю.Г. Цивьян (1984), Ю.Н. Усов (1980), А.В. Федоров (2000), Е.Б. Иванова (2000) и другие. Ю.Г. Цивьян пишет: «В определенном приближении любой фильм можно определить как дискретную последовательность непрерывных участков текста. Назовем эту последовательность кинотекстом. Непрерывные сегменты кинотекста будем называть кадрами. ... Кинотекст – это цепочка ядерных кадров. ... Таким образом, некое сообщение, присущее кинотексту, может быть выявлено лишь после рассмотрения как минимум двух ядерных кадров и выяснения, какой из типов присоединения они осуществляют. То есть, единицей кинотекста всегда является пара ядерных кадров. Назовем ее базовой цепочкой или базовой синтагмой кинотекста» (Цивьян, 1984: 109-111).

Что такое кинофильм? Есть несколько ответов на этот вопрос. По мнению Е.Б. Ивановой, «кинофильм – это текст, т.е. связное семиотическое пространство. Фильм определяется как зафиксированная на пленке или другом материальном носителе последовательность кадров, представляющих собой фотографическое или рисованное изображение, обычно сопровождаемое звуковым рядом (речью, музыкой, шумами)» (Иванова, 2001). Однако такоеопределение, верной с точки зрения искусствоведения, не может быть принято в данной работе. Собственно говоря, кинотекст - это вид текста, появление и функционирование которого связано с появлением и развитием средств массовой коммуникации, или массмедиа, и невозможно без них.

Определение «кинофильм» можно трактовать с другой точки зрения. Кино по праву считается одним из видов искусства и также как и другие виды творчества – архитектура, музыка, живопись отражает эпоху, в которую было снято. Молодежные сериалы – проекция реальной жизни современного молодого поколения с их ценностями и порядками, с их главными героями и судьбами. В нашей работе мы представляем киносериалы именно как зеркало жизни людей.

Сериал – художественное или документальное кинопроизведение, состоящее из множества серий и предназначенное для демонстрации по телевидению. По своей сути сериал – это то же кино, только разделенное на части и имеющее иные, более продолжительные временные рамки.

Также кинотекст может быть определен как медиатекст. Тогда он становится в один ряд с экранными текстами, к которым также относятся кинотексты (телефильм), видеотексты (видеофильм) и компьютерные тексты (видеоигра). Отличия этих медиатекстов друг от друга заключаются, безусловно, не только в технических средствах создания, хранения, тиражирования и т.д., но и в целях и задачах, которые ставятся перед этими медиатекстами, а также в количественном соотношении информации, переданной визуальным и аудиоспособом. Однако есть нечто общее у данных понятий. Мы хотим отметить, что они образуют единую группу по способу восприятия (аудиовизуальному) и способу предъявления реципиенту (экранному). Медиатексты обладают способностью взаимопереводимости из одной аудиовизуальной техники в другую, следствием чего является возможность посмотреть один и тот же фильм на кино-, телеэкране и на дисплее компьютера. Кинофильм на видеокассете не становится другим текстом.

Многочисленные определения раскрывают лишь отдельные характеристики кинотекста, но не акцентируют внимание на его коммуникативном аспекте. «Зафиксированное на кинопленке сообщение получило в научной литературе название кинотекста» (Энциклопедия Кирилла и Мефодия, 2002). «Кинотекст – сообщение, содержащее информацию и изложенное в любом виде и жанре кинематографа (игровой, документальный, анимационный, учебный, научно-популярный фильм)» (Федоров, 2000: 36). Указывая на коммуникативный характер и жанровое разнообразие кинотекста, эти определения ничего не говорят о его сущности.

Классификация кинотекста затруднена тем, что в языке кино не существует определенного кода, состоящего из узнаваемых и выделяемых единиц и способов их организации, который являлся бы общим для всех фильмов. В трудах исследователей выражаются сомнения в возможности приобщения искусствознания к семиотике. Так, Ю.М. Лотман признает, что есть фильмы, в которых «расчленение на дискретные единицы всегда производит впечатление искусственного приема. Но если нет дискретных единиц, нет знаков. Но возможна ли знаковая система без знаков?» (Лотман,1973: 47); о том же пишет В.В. Иванов: «... фильм плохо поддается этому искусственному описанию, предполагающему выделение в фильме дискретных «слов» и «фраз», хотя нельзя спорить, что отдельные дискретные элементы ... в живописи и кино выделимы» (Иванов, 1988: 132-133).

* + 1. **Молодежный сериал: языковые особенности**

Массовая культура является неотъемлемой частью культуры в современном мире, частью, имеющей широкое распространение. Телевизионные сериалы представляют собой феномен массовой культуры возникший в 20 веке, занимающий значительное место по содержательным, временными и функциональным позициям. Такая их значимость в массовой культуре обусловлена рядом причин:

* сериалы занимают большую часть телевизионного времени ввиду своей продолжительности;
* позволяют побывать в различных местоположениях, временах, жизнях, что захватывает внимание телезрителей;
* воздействуют на сознание телезрителей, передают общую идею в мир;
* доносят ценности той эпохи, в которой они представлены, поэтому же телеэкран можно рассматривать с точки зрения обучающего устройства, транслирующего правила поведения и быт той эпохи, в который был снят телесериал;
* модели поведения, визуальные образы фразеологически переносятся в обыденную жизнь.

Рассматривая с одной стороны, телесериалы – это феномен массовой культуры, а с другой инструмент воздействия на реальную жизнь. Ценности, которые там транслируются, плавно перетекают в нашу обыденность и отражают ее.

Телесериалы получили любовь зрителей благодаря своей убедительности, неоднозначности характеров персонажей и реалистичности сюжета. Каждая серия – особенный набор жизненных ситуаций, в которых каждый из специально подобранных персонажей демонстрирует свои языковые особенности. Главные герои молодежных сериалов – молодые люди в возрасте 18-25 лет. Каждый персонаж неоднократно использует различные приёмы общения, которые идентифицируют его как личность. Персонажи между собой демонстрируют то, что зритель воспринимает как норму социальной жизни. А разнообразие жизненных ситуаций, в которые попадают герои, создают разнообразие и позволяют наиболее полно определить социальную позицию персонажа определить сферу употребления им языковых единиц.

Сериальная продукция, особенно построенная на основе реальной жизни, служит источником информации, причём достаточно достоверной информации, для многих людей. Телевизионные сериалы можно рассматривать как обучающее устройство, транслирующее правила жизни, культурные установки. Телесериал стал нормой повседневной жизни.

Несомненно, что к изучению разговорной речи в современной жизни нужно подходить, беря за основу исследования современные телесериалы, отражающие деятельные аспекты человеческого быта. Поэтому мы не разделяем языковые особенности в жаргонной речи в естественной живой обстановке и в декорациях молодежного телеискусства.

Разговорная лексика героев преимущественно снижена, часто встречаются упрощения (картофель – картошка, день рождения –днюха, мотоцикл – мотик, мопед) и высоким уровнем экспрессивности (офигеть, капец, шизануться. блин). При этом оценка может быть как негативной (трепаться, плестись, завалить. трещать), так и позитивной (лапочка, рожица, зайчик, телефончик), в зависимости от точки зрения говорящего.В жаргонной речи употребляется закон экономии речевых средств, всвязи с чем частотно употребление одного слова, образованного с помощью суффикса к, вместо сочетаний из двух слов (т.н. семантические стяжения): сгущенное молоко – сгущенка, зачетная книжка – зачетка, маршрутное такси – маршрутка. Это позволяет избежать нежелательной перегруженности реплик персонажей. В некоторых случаях преобразуются устойчивые сочетания слов и два слова заменяются одним: (запретная зона – зона, больничный лист – больничный, декретный отпуск – декрет).Особое место в разговорной лексике занимают слова с самым общим или неопределенным значением, которое конкретизируется в ситуации: вещь, штука, дело, история. Языковые особенности молодежных сериалов таковы, что позволяют им быть максимально выразительным и экспрессивными,отражающими характер персонажей и показывающими их отношения между другими героями кинокартины.

Основу разговорной речи составляет то, что свойственно и всем другим существующим формам применения языка: единой с ними фонемный и морфемный состав, общий запас важнейших слов и в основном одинаковый круг грамматических категорий. В разговорной сфере живет своей полной жизнью строй языка с сохранением его основ, а также с их непрерывным обновлением и совершенствованием. Разговорное в одной своей части с незначительной степенью снижения выходит за пределы литературного, в другой – уже нарушает понятые нормы и не может считаться эталонным, культурным.

Таким образом, молодежный жаргон в телесериале – разговорный вариант языка определенной группы персонажей, которые его употребляют для того, чтобы заставить поверить зрителя в жизненность ситуаций, запечатленных на экранах. Жаргонные единицы придают героям больше экспрессивности и эмоциональности, приэтом данные единицы сосредоточиваются в определённых семантических группах, как одежда, наркотики, напитки,деньгиит.д.

**1.3.3. Лексика как средство характеристики героев**

Немаловажную роль в жизни людей играет устная разговорная речь, которая является неотъемлемым частью системы русского языка. Благодаря разговорной речи люди могут общаться, обмениваться информацией, а также самореализоваться. Если правильно ввести разговорную лексику в текст цифрового произведения, лексика становится эффективным инструментом и помощником авторадля наиболее четкого представлениязрителю описываемой им реальности.

В большей степени это относится кмолодежным сериалам: субъективность разговорной речи как нельзя лучше передает субъективность мировосприятия главных героев телекартины.

По особенностям общения персонажа можно судить о его возрасте, уровне образования, хобби. Поэтому о речи зачастую говорят, как о визитной карточке человека. Речевая характеристика героев активно используется сценаристами и режиссерами. Также дополнением к образу персонажа является его стилистика речи, манера разговора, интонация.

Вкинотексте мы находим большое количество разговорных элементов, которые в значительной мере способствуют формированию образов героев телесериала.С помощью сленга авторы в своих произведениях придают речи героев эффекта новизны, необычности, конкретности, экспрессии, краткости и образности. С помощью сленга также авторы избавляются от штампов и клише, придавая речи героям естественность и непринужденность.

В.И. Максимов писал, что разговорная речь – «функционально-стилевая сфера литературного языка, которая «обслуживает» неформальное, неофициальное непосредственное устное общение носителей литературного языка в условиях межличностной коммуникации на темы главным образом бытового и непрофессионального, неслужебного характера»[Максимов, 2004, 57].Иными словами, данный стиль речи охватывает все неформальные и дружеские сферы деятельности людей, применимый к общению с друзьями, сверстниками, родными. Основной функцией разговорной речи является функция неофициального общения участников диалога.

Разговорная лексика персонажей может быть представлена разнообразными частям и речи:

–именами существительными (вещица, ерунда, молодчина, раздевалка, торгаш, халтурщик),

–именами прилагательными (безалаберный, долговязый, злющий, нынешний, прыткий, щуплый),

–глаголами (выкрутиться, затеять, отвязаться, влезать, огорошить, прихвастнуть),

–наречиями (втихомолку, играючи, кубарем, помаленьку),

–местоимениями (ихний, экий, этакий),

–междометиями (ага, бац, ну, ой).

Жаргонная лексика самым четким образом противопоставляется лексике литературных стилей: научного, публицистического, официально-делового. Это противопоставление связано, в первую очередь, с тем, что жаргонизмы употребляются в устной речи и носят специфическую эмоционально-экспрессивную окраску, а также с различием функций: в книжной лексике наиболее полно реализуются функция воздействия и сообщения (или информативная).

Выделим главные особенности жаргонной лексики:

1.Ориентированность в основном на сферу неформального межличностного общения.

2.Специализированность на обозначении понятий, предметов, явлений, лиц, частотных в обыденной жизни (хваталка, болтун, летучка) .

Жаргонизмы выполняют многие функции, одна из них – средство характеристики языковой личности. Использование неформальной лексики героями подчеркивает индивидуальность персонажей, делает образ выразительным и запоминающимся для зрителей, служит средством противопоставления другим персонажам кинокартины, проявляет душевное и эмоциональное состояние героя.

По различным функциям жаргонного социолекта можно судить об особенностях речевого поведения героев. Если герой часто используют слова коммуникативнойгруппы, можно сделать вывод, что он желает наладить контакт с окружающими его людьми, так как данная группа жаргонизмов способствует нахождению общего языка, помогает завязать разговор.

Чтобы влиться в новую группу и наладить контакт с ее участниками, персонажи часто употребляют лексемы, принадлежащие к адаптивной функции жаргонизмов. Такие речевые средства могут выступать в качестве маркеров, чтобы показать, что человек, их использующий, является «своим».

Функция же самоутверждения представлена через употребление жаргонизмов обзывательного характера. Данная функция говорит о неуверенности персонажа, его желании держать авторитет, также возможной агрессивности и вспыльчивости.

Функция опознавания позволяет определить, к какой среде относится личность персонажа: игровой, студенческой, школьной, гопников и других неформалов. Здесь характерно использование жаргонизмов только определенной тематической группы.

С помощью жаргонной лексики люди выражают свои эмоции и чувства. Популярность использования жаргонных слов именно с яркой эмоциональной окраской объясняется тем, что с их помощью можно кратко и ёмко обрисовать свое физическое, душевное состояние и даже целую ситуацию. Жаргонная лексика представляет собой функцию обмена и передачи чувств и эмоций.

На основе всего вышеизложенного можно сделать вывод, что анализ характера персонажей сериала по их лексикону является целесообразным. По языковой картине реципиента можно судить о его ключевых моментах характера, его деятельности и особенностях поведения.

**Выводы к первой главе**

Итак, во-первых, мы определили понятие «жаргонизмы» и «молодежный студенческий жаргон».

Жаргонизмы – это относительно устойчивые для определенного периода времени элементы чаще вербальной коммуникации, состоящие из стилистически маркированных сниженных лексических единиц, производных от литературного языка или заимствованных из иностранного, обладающие пейоративной экспрессией.

«Молодежный студенческий жаргон» представляет собой социальный диалект замкнутых молодежных референтных групп и учащайся молодежи в целом.

Во-вторых, мы выявили основные лексико-семантические поля и группы студенческого молодежного жаргона, сряди которых основные:

– Человек (физиологические процессы, внешний вид, одежда);

– Индивидуально-личностные свойства;

– Досуг (развлечения, алкоголь, наркотики);

– Материальное состояние (деньги, предметы роскоши);

– Стремления и желания, учеба;

– Интернет и IT-технологии, компьютерные игры, электроника;

– Абстрактные существительные и слова для выражения эмоций.

В-третьих, используя лингвокультурологический подход, мы рассмотрели специфические характеристики использования жаргонизмов и особенности их функционирования.

Жаргонизмы выполняют фатическую, коммуникативную, рекреативную, творческую, экзотерическую, интегрирующую функцию внутри социальной группы и функцию обособления одной группы относительно другой.

Жаргонизмы, коннотационно введенные в сценарии кинокартин, являются показателей динамики языковой системы. Кинотекст, использующий актуальную для общества лексику, в том числе жаргонизмы, сообщает об актуальных тенденциях, явлениях и нуждах общества, отражает культурный код современного общества, в котором жаргон является неотъемлемой реальностью.

Кинотекст не только отражает, но и создает лексическую реальность. Многие жаргонизмы выходят за рамки кино и переходят с киноэкранов в ежедневную речь, становясь общеупотребительными. Таким образом, анализ кинотекстов с лингвокультурогической точки зрения открывает широкие возможности для исследований.

Телевизионные сериалы являются зеркалом эпохи, в которой они представлены, их можно рассматривать как обучающее устройство, транслирующее правила жизни, культурные установки. Молодежные сериалы отражают деятельность современных молодых людей, так как на экранах представлены ценности, интересующие саму молодежь в данное время. Реплики текста сериальной продукции наиболее приближены к реальной жаргонной речи в молодежной среде.Языковые особенности телесериала идентичны особенностям речи в живой разговорной среде.

В-четвертых, в нашей работе мы пришли к выводу, что молодежный жаргон можно исследовать, рассматривая языковые личности главных героев молодежных современных телесериалов, так как эта отрасль киноиндустрии характеризуется своей правдоподобностью сюжетов и реалистичностью персонажей.

В кино- и кинотексте представлен широкий сегмент разговорных элементов жаргонной лексики, способствующих формированию образов персонажей, помогающих придать речи героев свежести, неординарности, экспрессии. С помощью сленга авторы избавляются от штампов и клише, а речь героев характеризуется естественностью и понятностью.

Разговорная лексика охватывает все неформальные и дружеские сферы деятельности людей, по ней мы судим о характере человека, его привычках и особенностях деятельности. Различные функции жаргонизмов отражают особенности речевого поведения героев.

1. **Молодежный жаргон в кинотексте**

Как было отмечено в первой главе, текст – это не просто лингвистическое явление, в нем хранится информация обо всех компонентах культуры (истории, национальных традициях и т.д.). В этой связи, имеет смысл рассматривать функционирование жаргонизмов в тексте. Кинотекст несет наибольшее количество культурной информации и является самым содержательным, по нашему мнению, с точки зрения культурного кода, так как заключает в себе множество семиотических компонентов, поэтому мы рассматриваем функционирование жаргонизмов именно в кинотексте.

Благодаря популярности и доступности жанра кино, использованные в кинотексте жаргонизмы легко усваиваются аудиторией и становятся общеупотребительными. Кинотекст сериалов и популярного кино – источник огромного числа текстовых реминисценций (цитат, аллюзий, упоминаний), существующих в ежедневной коммуникации.

Живая устная речь лучшим образом отражает лингвистические тенденции. Кинотекст как коммуникативное целое позволяет анализировать национальные культурные особенности и лингвистические тенденции, в частности функционирование жаргонизмов в совокупности с другими семантическими знаками текста. Кинотекст не только отражает, но и создает лексическую реальность.

* 1. **Жаргонизмы: лексико-семантический, функциональный, лингвокультурологический аспекты в сериале «Филфак» (2017)**

После просмотра современного молодежного сериала «Филфак» нами были отобраны жаргонные слова и выражения, употребляемые героями сериала. Данный сериал 2017 года выпуска включает в себя 1 сезон по 20 серий. В ходе исследования было отобрано 215 слов.

В общем массиве жаргонных единиц, функционирующих в молодежном телесериале «Филфак», выделяются как цельнооформленные в качестве отдельной лексической единицы (жаргонизмы-лексемы), так и раздельнооформленные словесные знаки (жаргонизмы-фразеологизмы).

Отбор жаргонизмов мы вели следующим образом: наблюдали за репликами героев, в случае употребления ими жаргонизмов, лексема записывалась, также была выписана контекстная фраза, фиксировался номер серии, время и имя героя. В процессе сбора материалов жаргонные слова и выражения, значение которых повторялось, не были дублированы по контексту, отмечалось только имя персонажа для дальнейшего учета количества и частоты употребления лексемы. Однако если встречалось другое значение жаргонизма, оно фиксировалось по контексту, времени и принадлежности к герою сериала.

Например, в четвертой серии телесериала двоюродный брат Бабина произнес следующую фразу: «Дашь мне ноут?». Лексема «ноут» является жаргонизмом. В начальной форме языковую единицу «ноут» обрабатываем лексикографически в список жаргонных слов и выражений героев телесериала, в квадратных скобках указываем количество раз, которое слово употреблялось в кинотексте: «…31. Ноут [1]» . Также выписываем контекстную фразу и обозначаем номер серии и время реплики: «Дашь мне ноут?» [4с.08:50]. Затем мы находим литературный синоним данного жаргонизма: «ноутбук». В последнюю очередь указываем автора реплики: двоюродный брат Бабина.

В конечном итоге, лексикография разговорной лексики сериала «Филфак» имеет следующий вид:

1. Ноут[1]
	* 1. Контекст: «Дашь мне ноут?» [4с.08:50]
		2. Значение в контексте: ноутбук
		3. Персонаж: двоюродный брат Бабина.

**2.1.1. Принципы классификации молодежной лексики в кинотексте**

После отбора жаргонных слов и выражений, мы классифицировали собранные нами языковые единицы по следующим категориям: тематика, количество контекстов, грамматика и словообразование, лексикон героев сериал.

В нашей работе мы определяли тематическую классификацию функционирования жаргонной лексики. Идею распределения мы взяли из автореферата Жанны Ивановны Рудени, проводившей исследования молодежной речи молодежи в Воронеже. [Руденя, 2017: 13-16] В основе лежали такие наименования групп, как «Поведение», «Эмоции, желания, психическое состояние», «Общение, коммуникации». Однако при распределении лексем и фразеологизмов мы столкнулись с проблемой, так как классификация, данная Ж.И.Руденей, не охватывает все сферы деятельности молодежи, представленной в телесериала «Филфак». Были добавлены группы «Компьютер, Интернет, социальные сети», «Человек», «Автомобили, мотоциклы». Также не каждая коннотация жаргонизмов имела место в системе обозначений действий и состояний групп «Поведение», «Эмоции, желания, психическое состояние», «Общение, коммуникации», поэтому при необходимости основные пункты классификации были дополнены подпунктами: обозначение ошибочных, неправильных действий, обозначение действий, связанных с передвижением в пространстве, обозначение реакции человека на ситуацию, словесные единицы, используемые для выражения эмоций, оценки (как правило, это междометия, передающие восторг, восхищение, досаду, гнев, негодование, раздражение, удивление), обозначение обращений и т.д. В итоге, классификация тематических групп функционирования жаргонной лексики выглядит следующим образом:

1. «Поведение»:
	1. обозначения различных действий в ситуации драки, агрессии;
	2. обозначение модели поведения;
	3. обозначение конфликта;
	4. обозначения взаимодействий между людьми, отношений, стратегий и тактик поведения;
	5. обозначения ошибочных, неправильных действий;
	6. обозначения действий, связанных с изменением положения в пространстве, с передвижением;
	7. обозначения неадекватных действий и состояний, а также наименования лиц, имеющих странности в поведении.
2. «Эмоции, желания, психические состояния»:
	1. обозначения желания или нежелания в целом;
	2. обозначение оценки предмета, ситуации;
	3. обозначения безразличного и небезразличного отношения;
	4. обозначения отрицательных эмоций, негативного отношения к чему-либо, обозначения состояния человека, который испытывает отрицательные эмоции;
	5. обозначение состояния волнения, переживания;
	6. обозначение реакции человека на ситуацию.
3. «Общение, коммуникация»:
	1. обозначения процессов говорения;
	2. обозначение понимания/непонимания ситуации;
	3. обозначение событий;
	4. обозначения обмана, лжи, дезинформации;
	5. выражения просьбы/отказа, согласия/несогласия в процессе уговора, убеждения, договора;
	6. обозначение сигналов начала/прекращения действий;
	7. обозначение обращений;
	8. обозначение ругательств и обзываний, связанных с умственными/физическими/моральными/поведенческими отклонениями человека.
4. «Любовь, секс, отношения»:
	1. обозначение состояния взаимоотношений, желания их начать;
	2. обозначение действий прекращения взаимоотношений;
	3. обозначение людей, состоящих в отношениях;
	4. обозначение предметов секса;
	5. обозначение процессов совокупления.
5. «Учеба»:
	1. обозначение мест, связанных с учебой, учебных заведений;
	2. обозначение людей, связанных с учебой, учителей;
	3. обозначение предметов, явлений, связанных с учебой, экзаменами.
6. «Компьютер, Интернет, социальные сети»:
	1. обозначение оборудования, деталей и составных частей компьютеров;
	2. обозначение операций и отдельных действий, состояний, связанных с компьютерной техникой;
	3. обозначение действий в социальных сетях, информационных сообщений;
	4. обозначение игровых терминов.
7. «Алкоголь»:
	1. обозначение алкогольного состояния;
	2. обозначение процесса пьянства;
	3. обозначение алкогольных напитков.
8. «Быт»:
	1. обозначение финансов, финансового состояния;
	2. обозначение домов и зданий;
	3. обозначение профессий;
	4. обозначение вещей, одежды;
	5. обозначение домашних помещений, предметов мебели, электроники, санузла;
	6. обозначение еды.
9. «Человек»:
	1. обозначение частей тела;
	2. обозначение действий, связанных с пищеварением;
	3. обозначение физического состояния человека;
	4. обозначение людей семейного круга и круга друзей;
	5. обозначение слов, связанных с родом деятельности человека;
10. «Автомобили, мотоциклы»:
	1. обозначение действий над транспортным средством;
	2. обозначение транспортных средств, их составных частей.

Следующий пункт представляет собой список двадцати самых часто используемых лексем сериала, а также их морфологические характеристики и этимология. Таким образом, мы определили наиболее употребляемые жаргонизмы в молодежном дискурсе героев телесериала, установили их происхождение и провели анализ, интерпретирующий частоту появления отобранных слов и выражений и их популярность среди молодежи.

Далее путем анализа лексики героев были определены функциональные особенности языковых единиц в телесериале. Через рассмотрение отдельных персонажей сериала установлены наиболее выраженные причины использования жаргонизмов языковой личностью и подобран ряд слов и выражений, указывающих на принадлежность героя к данной группе особенностей функционирования молодежной лексики.

Затем мы рассматривали лингвокультурологический аспект жаргонизмов телесериала. Проведены параллели между используемой лексикой жаргонной речи и культурной средой молодежи.

**2.1.2. Тематические группы жаргонных слов и выражений**

Отобранные единицы распределяются по нескольким большим тематическим группам. Рассмотрим эти группы более подробно.

1. «Поведение» [40]:
	1. обозначения различных действий в ситуации драки, агрессии: всечь, заводиться, навалять, отвалить, отвесить, отхерачить, пнуть под зад, прессануть, раскидывать, снести бошку, хамить, бахнуть;
	2. обозначение модели поведения: приборзеть, придуриваться, ссать (бояться);
	3. обозначение конфликта: посраться, поцапаться ;
	4. обозначения взаимодействий между людьми, отношений, стратегий и тактик поведения: задолбать, задрать, игнорить, напрягать, капать на мозги, топить, запарить, заманать, достать;
	5. обозначения ошибочных, неправильных действий: спалить, тырить, косячить, матюкаться;
	6. обозначения действий, связанных с изменением положения в пространстве, с передвижением: плестись, погнать, шарахаться, допереть, тащить, двинуть, валить;
	7. обозначения неадекватных действий и состояний: психовать, шизануться, а также наименования лиц, имеющих странности в поведении: псих.
2. «Эмоции, желания, психические состояния» [48]:
	1. обозначения желания или нежелания в целом: впадлу ;
	2. обозначение оценки предмета, ситуации: мимимишный, сраный, фейковый, фигня, фуфло, хрень, беспонтовый, беспонтово, дебильный, гребанный, легкотня, лакшери, хреновый, стопудовый, четкий, тягомотина;
	3. обозначения безразличного и небезразличного отношения: забить, депрессовать, задолбать, задрать, игнорить, наплевать, охренеть, пофиг, насрать, хрен с ним;
	4. обозначения отрицательных эмоций, негативного отношения к чему-либо, обозначения состояния человека, который испытывает отрицательные эмоции: депрессовать, капать на мозги, кислый, обтекать, тошно, обломаться;
	5. обозначение состояния волнения, переживания: кипишевать, париться, дерганный;
	6. обозначение реакции человека на ситуацию: обалдеть, ржать, заценить;
	7. словесные единицы, используемые для выражения эмоций, оценки (как правило, это междометия, передающие восторг, восхищение, досаду, гнев, негодование, раздражение, удивление): капец, отстой, пипец, реально, прикольно, покатит, зацепило, четко, тема.
3. «Общение, коммуникация» [40]:
	1. обозначения процессов говорения: базар, следить за базаром, базарить, побазарить, потрещать, трещать, присесть (на уши);
	2. обозначение понимания/непонимания ситуации: вникать, допереть, тупить, шарить, попутать;
	3. обозначение событий: пати, тусовка, днюха ;
	4. обозначения обмана, лжи, дезинформации: набалаболить, нести (бред, чушь), отмаза;
	5. выражения просьбы/отказа, согласия/несогласия в процессе уговора, убеждения, договора: игнорить;
	6. обозначение сигналов начала/прекращения действий: валим, дергай, на созвоне, харе, шухер;
	7. обозначение обращений: баба, паренёк, пацан, челик, чувак, цыпочка;
	8. обозначение ругательств и обзываний, связанных с умственными/физическими/моральными/поведенческими отклонениями человека: дебил, идиот, урод, гомик, лошпед, дрыщеган, задрот, мямля, страхотулина , чмо, гомосятина, придурок.
4. «Любовь, секс, отношения» [14]:
	1. обозначение состояния взаимоотношений, желания их начать: замутить, подкат, подкатить, подкатывать, склеить, склеиться, цеплять;
	2. обозначение действий прекращения взаимоотношений: порвать, отшить;
	3. обозначение людей, состоящих в отношениях: голубки;
	4. обозначение предметов секса: презик;
	5. обозначение процессов совокупления: кувыркаться, перепихнуться, чпокаться
5. «Учеба» [6]:
	1. обозначение мест, связанных с учебой, учебных заведений: общага, универ;
	2. обозначение людей, связанных с учебой, учителей: препод ;
	3. обозначение предметов, явлений, связанных с учебой, экзаменами: троебан, шпаргалка, завалить.
6. «Компьютер, Интернет, социальные сети» [17]:
	1. обозначение оборудования, деталей и составных частей компьютеров: ноут;
	2. обозначение операций и отдельных действий, состояний, связанных с компьютерной техникой: залезть (зайти в интернет), зарегаться, офлайн, рубиться, скинуть, сфотать;
	3. обозначение действий в социальных сетях, информационных сообщений: коммент, лайкать, скинуть (отправить сообщение), фотка;
	4. обозначение игровых терминов: рейд, реснуть, согильдиец, танк, мана, фарм.
7. «Алкоголь» [6]:
	1. обозначение алкогольного состояния: бухой;
	2. обозначение процесса пьянства: запой, нажраться, накидаться;
	3. обозначение алкогольных напитков: бухло, винишко.
8. «Быт» [12]:
	1. обозначение финансов, финансового состояния: лавеха, деньжищи;
	2. обозначение домов и зданий: универ, хата, двушка ;
	3. обозначение профессий: мент, препод;
	4. обозначение вещей, одежды: шмотки, барахло
	5. обозначение домашних помещений, предметов мебели, электроники, санузла: толчок, телек.
	6. обозначение еды: мазик.
9. «Человек» [12]:
	1. обозначение частей тела: бошка.
	2. обозначение действий, связанных с пищеварением: жрать, хавать, срать;
	3. обозначение физического состояния человека: дрыхнуть, сдохнуть.
	4. обозначение людей семейного круга и круга друзей: батя, братан, родственнички, сеструха;
	5. обозначение слов, связанных с родом деятельности человека: барыга, снегурка;
10. «Автомобили, мотоциклы» [3]:
	1. обозначение действий над транспортным средством: разуть (снять колеса);
	2. обозначение транспортных средств, их составных частей: мотик, тачка.

Таким образом, очевидно использование сниженной лексики молодыми носителями литературного языка для повышения эмоциональной и оценочной выразительности высказывания, что является одним из проявлений наблюдаемой в русском языке тенденции к экспрессивизации устной речи.

**2.1.3. Морфологические характеристики и этимология жаргонизмов в сериале «Филфак»**

Через кинотекст мы находим новые интерпретации лексем и устанавливаем наиболее достоверное значение жаргонизмов. Для определения самых часто употребляемых жаргонизмов, мы составили список жаргонных слов и выражений и подсчитали, какие разговорные слова наиболее популярны среди молодежи.

Представленные единицы составляют большинство жаргонизмов, отмеченных в речи героев телесериала.

1. Блин [17]

Блин: межд., неизм.

Происхождение:неизвестно.

Заметки: выступает в роли междометия и служит связкой слов: «Че мне, блин, теперь делать?» [1с.01:25]. Имеет много эмоциональных оттенков: «Блин, что ж с вами делать-то?» [1с.14:02] – оттенок неуверенности, сомнения; Лена: «Я сегодня съезжаю». Подруга: «К родителям?» Лена: «Конечно, блин, в Киров». [1с.01:35] – последняя фраза произносится с сарказмом. Также лексема «блин» является эвфемизмом более грубого матерного слова «блять».

Почему популярно?

Междометия – заполнители пауз, очень часто встречаются у людей, не следящий за свой речью. Присутствуют в речи, когда человек не может подобрать подходящее слово или очень взволнован. (Энциклопедический словарь по психологии ипедагогике. 2013.) Данная лексема «блин» любима среди молодежи, потому что не является ругательством, но выполняет рекреативную функцию и не несет смысловой нагрузки.

1. Слышь [11]

Слышь: межд., неизм.

Происхождение: От гл. [слышать](https://ru.wiktionary.org/wiki/%D1%81%D0%BB%D1%8B%D1%88%D0%B0%D1%82%D1%8C%22%20%5Co%20%22%D1%81%D0%BB%D1%8B%D1%88%D0%B0%D1%82%D1%8C), далее из др.-русск., ст.-слав. [слошати](https://ru.wiktionary.org/wiki/%D1%81%D0%BB%EA%99%91%D1%88%D0%B0%D1%82%D0%B8%22%20%5Co%20%22%D1%81%D0%BB%EA%99%91%D1%88%D0%B0%D1%82%D0%B8). (Этимологический словарь русского языка Макса Фасмера)

Заметки: служит для привлечения внимания собеседника. Чаще присутствует в речи, когда говорящий обращается к человеку, которого считает ниже себя по статусу или к которому испытывает неприязнь:«Слышь, у тебя совесть есть, нет?» [5с.12:32]

Почему популярно?

Междометие «слышь» – это замена обращения. Вместо конкретного обращения к человеку говорящий использует универсальное «слышь» для привлечения внимания любого собеседника. Этим объясняется частое присутствие слова в лексиконе молодежи.

1. Мана [9]

Мана: сущ.

Происхождение: Название происходит из полинезийскоймифологии, где означало существующую в природе сверхъестественную силу, носителями которой могут быть отдельные люди, животные, различные предметы, а также «духи».

Заметки: Популяризовал название «мана» писатель Ларри Нивен. Из его рассказов термин пришел в молодежный жаргон игрового сленга и обозначает «очки магии» - «бензин», на котором в играх работает магия.

Почему популярно?

Данное определение крайне популярно в игровом жаргоне, ведь это база, из которой состоят все игры, связанные с магией. В сериале «Филфак» языковая единица «мана» употреблялось часто благодаря одному из основных героев сериала – Роману Бабину, заядлого игрока, не представлявшего жизнь без игр. Все компьютерные термины он использовал в бытовой обстановке и на учебе, при общении с друзьями и родственниками. Весь мир он проецировал через игровую деятельность, поэтому в нашей работе мы имеем возможность более подробно рассмотреть тематику игрового жаргона.

1. Типа [8]

Типа: част., межд., неизмен.

Происхождение: точно не установлено. Чтобы установить предположительное происхождение, мы рассматривали омонимичную языковую единицу «тип». Одно из значений слова «тип» – образец, модель для группы предметов; форма чего-л. (Новыйсловарьиностранныхслов. – by EdwART, 2009.)Возможно,образовалось именно от этого значения аффиксальным способом, так как частица «типа» – заменитель определенного образца, не имеющий конкретной формы и образа.

Заметки: носит оттенок предположительности или сомнения: «В общаге, типа, вообще не вариант»[1с.05:28]. Существуют вариация лексемы в связке «типа того», являющейся заменой однородного ряда языковых единиц или использующейся при уподоблении одного понятия другому.

Почему популярно?

Как и в случае с междометием «блин», лексема «типа» фигурирует как типичный представитель заполнителей пауз. Представляясь чем-то обобщенным, лексема «типа» приобрела свое место в разговорной речи, являясь заменой конкретного предмета, образа, явления, облегчая говорящему задачу представления определенного объекта и используя лексически-нейтральную единицу «типа» для общего представления, не акцентирующего внимания на одной точке.

1. Рейд[8]

Рейд: сущ.

Происхождение: от англ. raid– «рейд» – налет, набег, вылазка ([English-Russian short dictionary](https://short_en_ru.academic.ru/))

Заметки: игровой термин, обозначающий событие, когда большое количество игроков (слияние нескольких групп) объединились для совместного достижения поставленной цели. Чаще всего игроки объединяются в рейды для набегов на врагов и прохождения самых сложных подземелий.

Почему популярно?

Как и в случае с определением «мана», «рейд» – термин, используемый в игровом жаргоне. В современном мире молодежь часто проводит время в игровой реальности, обособляется от окружающего мира, используя понятные только «своим» слова и выражения. Так и персонаж телесериала «Филфак» Бабин добавляет в наше изучение жаргонных слов и выражения языковые единицы, относящиеся к группе игровой реальности.

1. Подкат, подкатить, подкатывать [7]

Подкатить: глагол

Происхождение: образовалось аналогичным способом от омонима «подкатывать». Первоначальное значение – «Подкатывать - катить, приближая к чему-либо» (Толковый словарьЕфремовой.Т. Ф. Ефремова.2000.)

Заметки: Лексема «подкатывать» имеет значение «заигрывать, начинать разговор». Чаще всего парни подкатывают к девушкам, показывая, что они им симпатичны.

Почему популярно?

Среди молодежи всегда была крайне актуальна тема романтических взаимоотношений. Данный термин иллюстрирует, что главные герои пытались сделать на протяжении всего сериала.

Миша: «Я хотел предложить тебе пожить у меня».

Лена: «Это че, подкат?» [1с.01:39]

То есть в данном контексте Лена имеет в виду, что Миша предлагает ей пожить у себя, чтобы лучше с ней познакомиться, подразумевая, что девушка нравится Мише.

1. Склеить [6]

Склеить: гл.

Происхождение: от литературного глагола «клеить».

Заметки: используется в жаргоне в переносном смысле по аналогии со словом «клеить», означающим «Изготовлять (какой-нибудь предмет), соединяя частипосредствомклея. (Толковый словарьУшакова. Д.Н. Ушаков. 1935-1940.)

В молодежном жаргоне обозначает действие, когда человек знакомится с другим человеком с целью познакомиться и поухаживать. Синоним: подцепить.

Почему популярно?

Молодых людей всегда волновала проблема отношений. Так как главные герои телесериала «Филфак» часто говорят о своей личной жизни, в их речи систематически встречаются слова, относящиеся к тематической группе «Отношения».

8. Шмотки [5]

Шмотки: сущ., мн.ч.

Происхождение: от слова шмотки (шмутки) - евр. шмотэс, шмоткес– тряпьё.

Заметки: Это слово с жаргонным оттенком, означает вещи, которые не очень ценит их владелец.

Почему популярно?

Молодёжь в своём сленге “шмотками” называет не только вещи, которые не ценят, а абсолютно любую одежду. Поэтому данная языковая единица часто употребляема в молодежном дискурсе.

Например: «Коза, забирай свои шмотки, иначе будешь искать их по помойкам». [1с.10:14]

9. Хата [5]

Хата: сущ.

Происхождение: укр., ха́та, польск. сhаtа. Заимств. из др.-венг. формы современного венг. ház "дом". (Этимологический словарь русского языка Макса Фасмера)

Заметки: «Хатой» молодые люди обозначают любую квартиру или дом.

Почему популярно?

Предполагается, лексема «хата» так любима в молодежном общении ввиду своей лаконичности и емкости произношения. Пример: «Устроим пати на хате?» [2с.01:07]

10. Харе [5]

Харе: Межд.

Происхождение: сокращение от слова “хорош”.

Заметки: харе – хватит, остановись, прекрати, перестань, брось, стой. Сленговое слово-сокращение, прочно вошедшее в обыденную разговорную речь, происходит от наречия "хорош", означает немедленный, сиюсекундный призыв остановиться делать что-либо.

Почему популярно?

Одна из основных функций жаргонизмов – рекреативная функция, именно ее представляет междометие «харе», имея яркую эмоциональную окраску.

Пример: «Славян, харе ухо-то лизать!» [2с.11:53]

11. Психовать[5]

Психовать: гл.

Происхождение: от просторечного «психовать» – терять психическое равновесие; нервничать. (Толковый словарь Ефремовой.Т. Ф. Ефремова. 2000.)

Заметки: слово было заимствованно из просторечной группы языков.

Почему популярно?

Данный глагол закрепился в молодежном жаргоне благодаря выразительной эмотивной характеристике. Пример: «Меня не напрягает: никто не орет, не психует, не давит на меня». [4с.13:45]

12. Жрать, сожрать[5]

Жрать, сожрать: гл.

Происхождение: инд. giráti, gr̥ṇā́ti «поглощает». Глаголы "есть и жрать" относятся к общеславянским словам индоевропейского характера и отмечаются в русском языке с 11 века в формах жьрьти и ѣсти. (Этимологический словарь русского языка Макса Фасмера)

Заметки: Когда-то слово "жрать", сейчас просторечно-грубое, имело нейтральный характер, но затем стилевая характеристика двух глаголов стала различаться. В качестве причины можно указать тот факт, что старшее значение глагола "жрать" – это "глотать пищу", а ближайшими его родственниками являются "горло" и "жерло" (вулкана). Неудивительно, что на определенном этапе слову "жрать" было приписано значение не просто глотать пищу, а глотать ее быстро и жадно (очевидно, не пережевывая тщательно).

Почему популярно?

Относясь не только к типичному представителю жаргона, но также имея лексически сниженный оттенок, языковая единица «жрать» часто встречается в молодежном дискурсе. Оно обладает емкой структурой и выражает сильное желание голода.

13. Нажраться[5]

Нажраться: гл.

Происхождение: заимствованно из арго.

Заметки: В русском арго слово «жрать» имеет значение «пить спиртное.» (Словарь русского арго. – В. С. Елистратов. 2002.) Нажраться - войти в состояние сильного алкогольного опьянения, путём потребления большого количества алкоголя.

Почему популярно?

Как известно, среди подрастающего поколения актуальна тема алкогольных напитков. Не зная меры, молодежь часто переходит рамки и употребляет слишком много спиртного. В данном случае литературный синоним «напиться» имеет гораздо меньшую эмоциальную окраску, поэтому более популярна лексема «нажраться», выполняющая рекреативную функцию.

Пример:«Слушай, зай, я в следующий раз когда нажрусь, ты у меня хотя бы ключи забери!» [7с.21:01]

1. Пацан [5]

Пацан: сущ.

Происхождение: от «поц» ([половой член](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B9_%D1%87%D0%BB%D0%B5%D0%BD%22%20%5Co%20%22%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B9%20%D1%87%D0%BB%D0%B5%D0%BD) на [идише](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%98%D0%B4%D0%B8%D1%88%22%20%5Co%20%22%D0%98%D0%B4%D0%B8%D1%88), в переносном смысле «глупец») с жаргонным суффиксом «-ан» (такого суффикса в идише нет, потому прямое происхождение из идиша невозможно). [Добродомов, 2012: 224-239]

Заметки: то же, что и парень, молодой человек: «Ночью я с пацанами все бы это подлатал». [7с.01:05]

Почему популярно?

Пацан – часто употребляемое универсальное обращение, синоним к литературному слову «парень». Служит для привлечения внимания собеседника. Так обращаются друг к другу подростки в разговорной речи.Современная языковая единица «пацан» более популярна в кругах молодежи, чем литературный синоним «парень».

15. Баба [4]

Баба: сущ.

Происхождение: от праслав., укр. ба́ба, болг. ба́ба, сербохорв. ба̏ба, словенск. bába, чешск. bába «старуха, бабушка», польск. baba и т. д. Родственно лит. bóba «старая женщина, старуха», латышск. bãba– то же. (словарь М. Фасмера.)

Заметки: то же, что и женщина. Лексически сниженная единица с отрицательным оттенком. Под «бабой» подразумевают женщину простого ума, обычную, среднестатистическую.

Почему популярно?

Баба – часто употребляемое универсальное обращение, эквивалентно литературному слову «женщина». Так чаще говорят мужчины между собой о женщинах. Современная языковая единица «баба» более популярна в мужском дискурсе, чем литературный синоним «женщина».

Пример: «Нехрен баб чужих мацать». [2с.19:11]

16. Реально [4]

Реально: нареч.

Происхождение: Происходит от прил. реальный, из поздн. лат. realis «действительный, относящийся к вещам», из класс.лат. res «вещь, дело»; дальнейшая этимология неясна.

Значение: действительно, на самом деле. Служит для подтверждения собственных слов.

Почему популярно?

Данное наречие широко используется среди представителей гоп-культуры, которым для поддержания статуса необходимо постоянно поддерживать свои слова. Также его популярность обуславливается легкой для произношения формой, в отличие от синонимичного «действительно».

Пример: «Я реально нищая». [3с.00:23]

17. Нифига[4]

Фиг: сущ.

Происхождение: Согласно этимологу П. Я. Черных, слово «фига» попало в славянские языки через французский, ср. франц. (с XIII века) fairelafigue à – «издеваться над кем-л.», восходящее к средневек. ит. farlafica– «делать, показывать кукиш». В ср.-итальянском языке это выражение (может быть, вследствие контаминации с ficcare– «втыкать», «вгонять», «всовывать») получило непристойно-вульгарный смысл.

Заметки: словоформы слова «фиг» являются заменами в разговорной бытности местоимениям. В современном молодежном дискурсе любой предмет или явление может обозначаться словоформами «фиг», «фигня», «фиг его знает», «нифига», «офигеть», «прифигеть», «фиговый».

Пример: «Нифига она не достанет». [5с.03:28]

Почему популярно?

Молодежный жаргон имеет тенденцию к упрощению лексикона, фигурирующего в повседневной речи. Лексемы «фиг» является универсальной заменой многим более конкретным образам и несет меньшую смысловую нагрузку, чем конкретные термины и определения, что значительно облегчает использование этой языковой единицы в разговорной речи.

19. Срать[4]

Срать: гл.

Происхождение: русск. срать, стар. 3 л. ед. ч. серет (Аввакум 145), укр. сра́ти, серу́, се́реш, болг. сера́, сербохорв. сра̏ти, се̏ре̑м, словенск. sráti. Связано чередованием с «сор». Родственно латышск. sãrn̨i мн. «отбросы», «грязь», авест. sаirуа- «навоз», «помёт», нов.-перс. sargīn– то же, др.-инд. c̨árdhatē, аvаc̨аrdhауаti «pedit». (словарь М. Фасмера.)

Значение: гадить, какать.

Пример: «Под дерево не ставить – птицы срать не разучились». [7с.01:33]

20. Батя[4]

Батя: сущ.

Проихождение: др.-русск. батѦ, русск. батя, укр. ба́тьо, ба́тько, белор. ба́ця, бацька, болг. баща́. (словарь М. Фасмера.)

Заметки: Лексема «батя» - неформальная форма обращения к отцу. Чаще используется мужчинами, чем женщинами, подразумевает уважительное отношение к члену семьи.

Почему популярно?

Среди молодежи является популярным номинация людей ассоциативным рядом предметов, напоминающих этих людей, а также различные суффиксальные формы наименований личносте й. Это же касается и ближайшего круга общения, такого как семья.

Пример:

Миша: «У меня день рождения у папы».

Боря: «Че молчал-то, партизан? Батя – это святое». [7с.15:03]

В итоге, можно сделать выводы, что наибольшей популярностью среди молодежи телесериала являются слова, относящиеся к междометиям и заполнителям пауз. Именно они представляют большинство жаргонизмов, отмеченными героями сериала. Не неся большой смысловой нагрузки, выполняя рекреативную функцию, они заменяют конкретные образы и выражения, на смену им приходят общие слова и фразы.

* + 1. **Функции жаргонизмов в сериале «Филфак»**

Жаргонизмы выполняют многие функции, такие как коммуникативная, адаптивная, опознавательная, номинативная, мировоззренческая, эмоционально-оценочная, экспрессивная, функция преодоления страхов, протеста, самоутверждения.(Руденя, 2015:2)

Жаргонизмы способствуют самовыражению личности и подчеркивают индивидуальность.Именно потому, что по частоте и выборке использования жаргона можно судить о персонаже и его увлечениях, мы рассматриваем жаргонную лексику как средство характеристики героев.

Коммуникативная функция выражается в установлении контакта с собеседником. Некоторые слова молодёжного сленга даже не несут никакой конкретной информации, но зато способствуют нахождению общего языка, помогают завязать разговор: слышь, прикинь.

В сериале брат одного из главных героев – Бабина – употребляет жаргон, чтобы влиться в среду взрослых. Здесь представлены адаптивная функция и функция самоутверждения. Чтобы влиться в новую группу и наладить контакт с ее участниками, человек зачастую использует лексику, характерную в данной среде. В данном случае это такие слова, как заценить, коммент, залезть в интернет, обтекать. Функция же самоутверждения представлена через употребление жаргонизмов обзывательного характера: дрыщеган, страхотулина, фуфло.

Функция опознавания чаще встречается в жаргонной лексике героя телесериала Бабина, носителя игровой субкультуры. Тут присутствуют такие жаргонизмы, как мана, рейд, реснуть, оффлайн, согильдиец, танк. Использование этой лексики позволяет определить, к какой культуре относится личность персонажа.

Номинация – назывная функция языка. Названия играют важную роль в жизни человека. Чаще всего жаргонная лексика выполняет функцию номинации в том случае, если литературный и общеупотребительный эквивалент длиннее и сложнее по произношению, чем жаргонизм: зачетка, бошка, днюха, бухло, мент, презик, общага.

Люди выражают эмоции и высказывают свои чувства посредством использования жаргонизмов. Популярность использования жаргонных слов именно с яркой эмоциональной окраской объясняется тем, что с их помощью можно кратко и ёмко обрисовать свое физическое, душевное состояние и даже целую ситуацию. Жаргонная лексика представляет собой функцию обмена и передачи чувств и эмоций: отстой, круто, обалдеть, задрать, капать на мозги, капец, депрессовать, офигеть и т.д.

Функция адаптации, а также самоутверждения и преодоления страхов широко представлена у главной героини телесериала Лены. Лена – единственная девушка, которая наравне с мужчинами использует молодежный жаргон. Являясь самой по себе натурой романтичной и жаждущей любви и внимания, она все же употребляет грубую и инвекторную лексику, что проявляет ее другую сторону характера – сильную и не желающую зависеть от других. Здесь часты такие жаргонизмы, как беспонтово, достать, задолбать, задница, задрать, отвалить, отхерачить, отвалить, отвесить, нажраться, насрать и т.д.

При создании образа героя важно учитывать его лексику, в частности – способы обмена информацией, чувств и эмоциями. Так как жаргонизмы выполняют эти функции, можно рассматривать личность героев на основе употребления ими жаргонной лексики.

* + 1. **Жаргонизмы в лингвокультурологическом аспекте**

В этом пункте через призму лингвистических явлений мы рассмотрим факторы, на основании которых мы можно определить культуру нынешней молодежи. Здесь будет уместно вспомнить знаменитого американского ученого Э.Сэпира: «Культуру можно определить как то, что данное общество делает и думает. Язык же есть то, как думают».

Для молодежной субкультуры наиболее характерными признаками являются отказ от привычных взглядов и устоев, устоявшихся авторитетов, установленной системы власти, также характерны рационализм и переосмысление прошлых исторических событий.

Самые наиболее употребляемые слова, выходящие из одной тематической группы, показывают, какие темы являются трендовыми у молодежи. Таковыми являются темы отношений (клеить, голубки, перепихнуться, порвать, зацепить, отшить, мутить), компьютерных игр (рейд, мана, офлайн, танк, согильдиец,), учебной деятельности (препод, зачетка, завалить на экзамене, троебан).

С самого рождения человека в нем проявляется склонность к налаживанию связей и контактов с другими. Нынешняя молодежь не является исключением и уделяет много внимания на установление родственных связей. Об этом говорят уменьшительно-ласкательные формы слова, как родственнички, сеструха.

Для студентов сериала важную роль играет эмоциональный фон человека, с которым они общаются. Здесь большое внимание уделяется психологическому состоянию человека. В качестве подтверждения мы приведем такие лексемы, какдепрессовать, шизануться, психовать, приборзеть, задрать, задолбать.

Протест молодежи проявляется в употреблении таких грубых вульгаризмов, как насрать, отхерачить, впадлу, приборзеть, задница.

В целом **для молодежи характерно** эмоционально-нравственное восприятие мира. В ее поведении преобладают движения, действия и динамика. В равной мере для нее характерно резкое противопоставление добра и зла, категоричность и максимализм, нетерпимость ко лжи, несправедливости, лицемерию, неискренности, равнодушию и т.д. Именно в этой области молодежь чаше всего расходится с культурой старших поколений.

Здесь ей труднее всего находить взаимопонимание и взаимное доверие. Поэтому нередко наилучшей средой для нее оказываются сообщества сверстников, которые могут быть как официальными, так и неформальными. Последним отдается явное предпочтение, поскольку в них меньше иерархии, каких-либо правил и ограничений. В телесериале филфак преобладает неформальная группа людей, зависимых от игр и Интернета. Часто встречаются жаргонизмы мана, согильдиец, танк, реснуть, оффлайн, зарегаться.

В узком смысле **молодежная культура**– это культура, созданная самой молодежью. Чтобы понять, как создавалась эта культура, нужно понять, как мыслит сама молодежь. Для этого мы рассматриваем речь, ведь слова являются выражениями наших мыслей. Культура молодежи выделяется своей неподдельной искренностью и честностью, откровенностью и подкупающей наивностью. Молодежная культура в той или иной мере противопоставляет себя официальной, массовой культуре.

* 1. **«Языковая личность героя»: гендерный аспект.**

Гендерный фактор, учитывающий природный пол человека  и его социальные «последствия», является одной из  существенных характеристик личности и на протяжении всей ее жизни определенным образом влияет на осознание своей идентичности, а также на идентификацию говорящего субъекта другими  членами социума.

Известное нам количество работ по определению технических черт мужской и женской речи не дает возможности  сделать твердые выводы о неотъемлемых атрибутах мужской и женской речи. Но речь и речевое поведение мужчин и женщин, конечно же, имеет свои особенности. Если обобщить лингвистические (в узком смысле) исследования, проведенные на материале русского языка, можно сказать, что на данный момент удалось обнаружить и частично доказать наличие  расхождений между мужской и женской речью (как устной, так и письменной), в основном сводящихся к частотности употребления тех или иных языковых единиц.

* + 1. **Жаргонизмы в речи героев.**

По данным гендер-лингвистических исследований (Ерофеева 2000: 89-90) в большинстве случаев мужчины, сравнительно с женщинами, лучше знают и чаще употребляют жаргонизмы. В мужском речевом поведении преобладает стремление к свободному или нетривиальному подходу к языку.

Мужская оценочная лексика чаще стилистически нейтральна.  Мужчины более выражено используют отрицательную стилистически сниженную, бранную лексику: внатуре, жрать, жопа, срать, лошпед, допереть.

Если женщина часть использует жаргон, то можно судить о ее речи, как более приближенной к мужской: бошка, дебил, нажраться, похавать, придурок, хрень, ржать.

Мужчины в речи чаще употребляют подчинительную, а не сочинительную синтаксическую связь: валим, харе, дергай, погнали, слышь, прикинь.

Женская речь обнаруживает большую концентрацию эмоционально оценочной лексики: беспонтово, охренеть, обалдеть, стопудовый, дебильный, хреновый.

Из речи мужчин легко понять, о чем они говорят и чего хотят.

У мужчин популярны темы, относящиеся к играм: офлайн, рубиться, рейд, реснуть, согильдиец, танк, мана, фарм.

У женщин популярны определения, имеющие отношения к теме любви и секса: кувыркаться, перепихнуться, голубки.

Также персонажи сериала «Филфак» используют слова, относящиеся в обозначению действий в агрессивной ситуации: всечь, заводиться, навалять, отвалить, отвесить, отхерачить, пнуть под зад, прессануть, раскидывать, снести бошку, хамить, бахнуть.

В речи героинь также замечены слова обзывательного характера: дебил, мямля.

Мужчинам свойственно давать разные клички и имена для людей, что их окружают: баба, родственнички, снегурка, мент, батя, сеструха, чувак, гомик, паренек, братан.

В речи героев сериала можно заметить слова, относящиеся к теме алкоголя: бухой, бухло, нажраться, запой.

У женщины наблюдается более вежливый  характер реплик, хотя и более напористое речевое поведение. В своем речевом поведении женщины, в принципе, больше мужчин стремятся ориентироваться на норму, на стандартное использование языковых средств. Поэтому в данном пункте мы рассматриваем преимущественно лексикон главной героини Лены, так как другие персонажи женского пола почти не использовали жаргонную и инвекторную лексику.

Язык женщин несколько «огрубел», стал более техничным и жестким. Девушки не хотят ни в чем уступать мужскому полу. Их речь часто специально огрублена, в ней проскальзывает иногда даже больше жаргонизмов и ненормативной лексики, чем у парней их возраста. Некоторые сферы деятельности, доступные ранее только мужчинам (связанные, например, с автомобилем компьютерными технологиями) теперь открыты и для женщин. Наблюдая за разговорами студенток ВУЗов, часто замечаешь употребление специфических жаргонизмов при общении друг с другом.

* + 1. **Языковая личность персонажей сериала «Филфак».**

Для наиболее достоверного изучения молодежного жаргона мы рассматриваем языковую личность героя. Под понятием «языковая личность» понимают субъект общения, человек, создающий языковой текст, постигающий его, пользующийся им в устной или письменной форме. (Энциклопедический словарь педагога, Безрукова, 2000).

Сейчас большую роль в изучении языковой личность играет прагматика. Одним из первых на это обратил внимание Н. С. Трубецкой: «В языковых общностях слабо или вовсе не дифференцированных в социальном отношении, исключительное значение приобретают различия по полу и возрасту» (Трубецкой, 2000: 352).

 Для составления «языковой картины» простого анализа значений жаргонизмов недостаточно, важно учесть не только языковые особенности речи, но и выявить характерные черты носителя языка, сформировать его языковую личность и его видение мира. Так как одной из важных функций жаргонизмов является коммуникативность, мы рассматриваем употребление разговорной речи на конкретных картинах из жизни персонажей сериала «Филфак».

В данном исследовании мы рассматриваем языковую личность на основе концептуальных различий социального пола персонажей сериала «Филфак».

Специалист по изучению лингвистических гендерных отличий А.В. Кирилина отмечает несколько особенностей между речью мужской и женской группы. Ниже приведем конкретные примеры. 1. Женщинам более свойственны фактические речевые акты; они легче переключаются, «меняют» роли в акте коммуникации. 2. В качестве аргументов женщины чаще ссылаются и приводят примеры конкретных случаев из личного опыта или ближайшего окружения. 3. В мужской речи отмечается (у женщин такая характеристика не отмечается) терминологичносгь, стремление к точности номинации, более сильное влияние фактора «профессия», большая, по сравнению с женской, тенденция к использованию экспрессивных, особенно стилистически сниженных средств, намеренное огрубление речи. Ненормативную лексику используют в однополых группах и мужчины, и женщины. В смешанных группах использовать ее не принято. 4. К типичным чертам женской речи относится гиперболизованная экспрессивность и более частое использование междометий типа «ой!». 5. Женская речь обнаруживает большую концентрацию эмоционально-оценочной лексики, а в мужской оценочная лексика чаще стилистически нейтральна. Женщины склонны к интенсификации, прежде всего положительных оценок. Мужчины более выражено используют отрицательную оценку, включая стилистически сниженную, бранную лексику и инвективы. Таковы основные особенности речи мужчин и женщин. (Наумов, 2006: 29)

Для наглядности проведенного исследования мы представим таблицу, созданную на основе семи языковых личностей сериала «Филфак».

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Имя героя | Лена | Боря | Слава | Миша | Бабин | Женя | Брат Бабина |
| Употребляемые лексемы | Барахло[1] бахнуть[1] беспонтово [1]блин [9] бошка[1] голубки [1] дебил [1] дебильный [2] депрессовать [1] достать[1] задница [1] задолбать [1] задрать [1] капец [1] косячить[1] кувыркаться [1] лайкать [1] легкотня [1] матюкаться[1] мент [1] мямля [1] нажраться [1] намутить[1] напрягать [1] напялить [1] насрать [1] обалдеть [1] общага [2] отвалить [2] отвесить [1] отмаза[1] отхерачить [1] охренеть [2] пендаль [1] перекантоваться [1]  | баба [4] батя [4] бахнуть [2] блин [3] бухло[1] бухой [1] внатуре [1] всечь [1]днюха[1] дрыхнуть [3] железно[1] жопа [1] жрать [4] заводиться [1] задолбать [1] закрыть [1] замутить [1]замутить[1] запой [1] зачетный[1] косячить[1] лакшери [1] мацать [1] навалять [1] нажраться [3] паренек [1] париться [1] пасти [1] пацан [1] пнуть под зад [1] побазарить [1] погнать [2] подбросить [3] покатит[1] попасть [1] попутать[1] презик [1] присесть [1]   | батя [1] беспонтовый [1]братан [2] бухло[1] валим [1] внатуре [1] вникать [3] гомик [1] деньжищи[1] днюха[1] допереть [2] закрыть [1] заманать[1] зацепило [1] капать[1] капец [1] мазик [1] мотик [2] набалаболить [1]накидаться[1] нифига [3] обломаться[1] офигеть [1] париться [1] пацан [3]пипец [1] подкат [1] пожрать [1] посраться [1] потянет [1] поцапаться [1] препод [1] прессануть [1] придуриваться [1] прикольно[1]  | двушка [1] жрать [1] запой[1] капать на мозги [1]лайкать [2] мана[1] наплевать [1] подкат [1] прикрыть [1] психовать [1]скинуть [1] фотка [1] | мана [7] отстой [1] офлайн [4]рейд [7] реснуть [1] согильдиец [1] танк [1] фармить [1]  | гребанный [1]двинуть[1] зарегаться [1] мана[2] отстой [1] пати [1] повязать [1] подкат[1] позорище [1] рубиться [1] свалить[1] склеить [3] склеиться [1] тачка [1] фейковый [2] хата [2] цыпочка[1] чувак [1] шухер [1]  | дрыщеган [1] залезть [1] заценить [1] кислый [1] коммент [1] лошпед [1]ноут [1] обтекать [1] очкарик [1] пофиг [1] страхотулина [1] фуфло [1]  |
| Употребляемые лексемы | перепихнуться [1] плестись [1] повязать [1] подбросить [1]подкат [2] потрещать [1] пофиг [1] похавать [1] препод [1] придурок[2] прикинь [1] психовать [1] реально [3] ржать[1] свалить[1] слышь [1] сраный [2] срать [2] стопудовый[1] телек[1] типо [2] тошно [1] тусовка [1] тырить [1] фотка [1] хамить [1] хрен [1] хреновый [1] хрень [1] шарахаться [1] шизануться[1] шмотки [3] щас [1] | притормозить [1] свалить[1] сеструха[1]скинуть [1] следить за базаром [1] слышь [3] сопли разводить [1] срать[1] ссать[1] сфотать[1] телек[1] тема[1] типо [1] толчок[2] топить[1] троебан [1]тупить [1]тягомотина[1] фигня [1] фотка[1] харе [4] хата[1] хрень[1] цеплять [1] четкий[2] чпокаться [1] чувак [1] шарить[1] шмотки [2] шпаргалка [2] щас [1]  | псих [1]психовать [1]разуть [1] раскидывать [1] родственнички [2] сдохнуть[1]слышь [3] снегурка[1] спалить [1] тащить [1] тема[1] тереться [1]типо [2] трещать[1] фигня [1]  |  |  |  |  |
| Общее количество раз употребления в контексте | 89 | 98 | 63 | 13 | 23 | 24 | 12 |

На основе составленной таблицы можно заключить прагматическую связь между характером персонажа и употребляемым лексиконом. Рассмотрим конкретный пример.

Девушка Лена – носитель молодежной городской речевой культуры. Она использует наибольшее количество жаргонизмов, что характеризует ее речь как более приближенную к мужской. Использование персонажем инвекторной лексики свидетельствует о желании ассимилироваться в мужской группе и завоевать статус: задрать, кувыркаться, нажраться, отхерачить, сраный, срать, хрен, хрень. Использование молодежного жаргона выполняют рекреативную функцию, соответственно, человек, часто его употребляющий, экспрессивен и критичен: дебил, дебильный, задолбать, капец, напрягать, обалдеть, тошно. Недостаток интеллектуального развития персонажа компенсируется большим количеством разговорных слов: блин, капец, типо, реально. В ее лексике много грубых, агрессивных слов, что говорит о ней как об упрямом и категоричном персонаже.

Следующий герой телекартины – Борис, парень Лены. Занимает второе место по частоте использования разговорной лексики. В отличие от языковой личности Лены, его речь более резкая и жесткая, наблюдается преобладание слов, использующихся для физического и морального подавления: всечь, задолбать, навалять, следить за базаром, харе, тупить, притормозить. Литературные слова замещаются упрощенными и легкими для понимания жаргонизмами: внатуре, щас, типа, слышь.

Языковая личность Славы недалеко ушла от характеристики его друга – Бориса. Наблюдается много параллелей между этими двумя персонажами: Слава также часто используют сниженную и инвекторную лексику, особенно относящуюся к обозначению конфликтных ситуаций: допереть, прессануть, раскидывать, посраться, поцапаться. На передовых позициях в его лексиконе стоят слова эмоциональной разрядки и оценочные языковые единицы, что свидетельствует о чувствительности и яркой реакции персонажа на жизненные ситуации: беспонтовый, зацепило, капец, офигеть, пипец, фигня, потянет.

Языковая картина следующих героев сериала отличается от предыдущих. Что касается характеристики языковой личности Миши, то отмечается его единичное использовании жаргонных слов и выражений. Присутствующие же лексемы в его речи относятся к стилистически нейтральным, отражающие его пассивность в конфликтных ситуациях: капать на мозги, наплевать, прикрыть. В его лексиконе не замечено ни одно слово-паразит, что говорит о высокой начитанности персонажа и высокой культуре речи.

Персонаж Бабин – носитель замкнутой субкультуры интернет-игроков. Основная причина появления жаргона – желание определенной категории людей обобщиться от окружающих реалий и создать свой особый «язык», «код» для поддержания духа группы. Герой телесериала Бабин использует исключительно игровой и компьютерный жаргон: реснуть, рейд, офлайн, танк. В остальном же отмечается его обширное использование литературных слов и выражений из разных сфер жизни, таких как история и наука.

Евгений – типичный представитель молодежной культуры. Его речь понемногу охватывает все сферы молодежных увлечений: зарегаться, пати, склеить, рубиться. Не наблюдается заполнителей пауз, языковая личность в меру сбалансирована: нет большого отклонения в какую-либо субкультуру.

Интерес представляет собой языковая картина последнего персонажа – двоюродного брата Бабина. Имея наименьшее количество экранного времени, этот герой дал внушительное количество материала для исследования. Брат Бабина – носитель школьного жаргона, который характеризуется излишней эмоциональностью и грубостью. Зафиксирована позволительная форма обращение, подчеркнуто пренебрежение по отношению к остальным: дрыщеган, лошпед, страхотулина, очкарик, фуфло.

Таким образом, на основе изученного лексикона методом семантического и сопоставительного анализа можно составить характеристику персонажа, его гендерные особенности и сделать вывод об интересах и личных приоритетах человека.

**Выводы ко второй главе**

Во второй главе исследованияэмпирически составленные 211 жаргонных слов и выражений из молодежного сериала «Филфак» были подвергнуты анализу и классификации.

Были установлены пять категорий, по которым классифицировались отобранные лексемы: тематика, количество контекстов, грамматика и словообразование, принадлежность к речи героев сериал. Данная классификация выявила функциональную характеристику жаргонизмов в молодежной речи, определила место и роль современных языковых единиц в молодежной культуре речи.

На базе тематического разделения групп жаргонных слов и выражений, составленной Ж.И.Руденя, была создана классификация жаргонизмов по тематической отнесенности. Жаргонные слова и выражения охватывают многие стороны жизни современной молодежи, через изучение этих сторон можно установить сферу функционирования жаргонизмов.

Через наблюдение, анализ и подсчет употребления жаргонных единиц героями сериала были выявлены популярные жаргонные слова и выражения, составлена их морфологические и этимологическая характеристика. Также были сделаны предположительные выводы о прагматическом использовании часто встречающихся жаргонизмов. Это установило, какие слова являются сейчас актуальным для молодежи, и выявило важные изменения в молодежной студенческой речи. На данном этапе обнаруживался первоисточник происхождения жаргонных слов и выражений.

Далее на рассмотрение был представлен функциональный аспект жаргонной лексики. Сопоставив различные функции жаргонизмов с их частотностью употребления в кинотексте сериала, была выявлена закономерность лексики героев и их особенности характера.

Следующий пункт представляет собой анализ культуры молодежи на основе разговорной лексики героев телесериала «Филфак». Заключены выводы, что в целом **для молодежи характерно** эмоционально-нравственное восприятие мира, подчеркнуто, что культура молодежи характеризуется неподдельной искренностью и честностью, откровенностью и подкупающей наивностью.

В среде молодежной субкультуры поддерживается отказ от привычных взглядов и устоев, устоявшихся авторитетов, установленной системы власти, также характерны рационализм и переосмысление прошлых исторических событий.

Аналитическим и сопоставительным методами были сформированы языковые личности героев сериала. Данный процесс показал, что на основе жаргонного лексикона человека можно составить его языковую личность, определить его осознаваемый социальный статус и установить его основные интересы и жизненные приоритеты.

Затем мы рассмотрели гендерный аспект жаргонизмов. Были выявлены отличия употребления жаргонизмов среди мужчин и женщин на основе персонажей сериала и сформулированы положения, определяющие тенденции в языке у мужской половины и женской.

Наконец, была определен жаргонный лексикон конкретных героев сериала. В зависимости от частоты использования жаргонных слов и выражений и преобладания тематических групп был составлен характер персонажей. Учитывались языковые особенности речи, характерные черты носителя языка, его языковая личность и его видение мира. На основе изученного лексикона методом семантического и сопоставительного анализа была составлена характеристика персонажа.

**Заключение**

 Язык существенно изменяется ежегодно, ежечасно, ежесекундно прямо на наших глазах. Перемены в языке есть зеркальное отражение событий и процессов, происходящих в обществе. Молодежный жаргон является показателем развития и обновления общенародного языка.

 Жаргон есть неотъемлемой частью разговорной речи, даже такие именитые писатели, как А.С. Пушкин, которого считают родоначальником русского литературного языка, и в дружеских письмах, и в сочинениях свободно использует слова из разных слоев русской лексики: «…Написал я прозою 5 повестей, от которых Баратынский ржет и бьется». Следовательно, нельзя относиться к жаргонной лексике, как к явлению, которое только снижает уровень вербального общения.

 В диссертационной работе на основе современного молодежного сериала «Филфак» 2017 года выпуска был произведен анализ культуры и речи молодого поколения по общеразговорному социолекту – жаргону, отличающимся специфической лексикой и фразеологией, обладающим высоким уровнем экспрессивности и особым использованием лексем.

 Основные итоги выполненной работы заключаются в следующем:

 – Спомощью жаргона молодые люди стараются обособиться от остального социума, утвердить себя как личность и закрепиться в новом обществе. Жаргон несет функцию обособления, что означает наличие слов и выражений, понятных только данной субкультуре, что подтверждает вывод об отходе молодежи, использующей жаргон, от общепринятых правил. Этим объясняется популярность жаргона среди молодого поколения.

 – Языковой портрет современной молодежи, основанный на анализе жаргона, представляется наиболее актуальными, так как жаргон – часто меняющаяся ветвь русского разговорного языка, она постоянно претерпевает изменения, вбирает все новые тенденции человеческой деятельности и отражает все новые аспекты жизни людей.

 – Основной характеристикой людей в возрасте от 18 до 25 лет является отказ от консервативных мыслей, протест против авторитетов и установление жизненных принципов, основанных на собственном опыте. Жаргон имеет высокий уровень экспрессивности и постоянно изменчив, он противостоит нормированному языку; изучение современного состояния языка неизбежно должно включать изучение жаргона.

 – Жаргон подразделяется на различные тематические группы, соответствующие интересам молодых людей. На основаниитем, волнующих молодых людей, можно заключить, что представляет собой культура молодежи и определить область функционирования жаргонизмов. В нашей работе основными функциями жаргонной лексики является номинация, адаптация, коммуникация, опознавание, рекреация, преодоление страхов, протест, самоутверждение.

 – Молодежный сериал, как правило, приближен к языку молодежи и может служить средством его изучения. Сопоставительным анализом были выявлены различия между героями сериала в использовании ими субстандартных лексем русского языка. Так, жаргон гораздо чаще замечен в речи молодых людей, нежели девушек. Также установлено, что женский лексикон более приближен к мужскому, если в нем присутствует большое количество жаргонных единиц.

 – Молодые люди и девушки в равной степени употребляют слова из тематических групп, таких как любовь, отношения, учеба, эмоции, быт, поведение. У молодых людей больше преобладает группа «Компьютер, интернет, игры», в то время как темы, интересующие девушек, не включают в себя жаргонные единицы.

 В качестве рекомендаций по применению результатов диссертации рекомендуется включить жаргонную группу слов в состав программы обучения русского языка для студентов-иностранцев, так как жаргон занимает важное место в разговорной живой речи и усвоение жаргонных единиц поможет молодым людям быстрее освоиться в новой среде и легче принять языковые особенности русского языка.

 Перспективы дальнейшей разработки темы состоят в продолжении изучения жаргона на основе другого молодежного сериала и сравнении результатов исследования для уточнения и расширения уже исследованного материала;в продолжении изучения уже имеющегося материала, предложении новых вариантов классификации жаргона;в изучении отрицательного влияния жаргона на литературную речь.

**Список источников и литературы**

*На русском языке:*

1. Аванесов, Р.И. Фонетика современного русского литературного языка, М.: МГУ, 1956. 241 с.
2. Анисимова, Е.Е. Паралингвистика и текст (к проблеме креолизованных и гибридных текстов) // Вопросы языкознания. – 1992.–№1. – С. 71 – 79.
3. Арнольд, И.В. Лексикология современного английского языка. – М.: Высшая школа, 1959. – 318 с.
4. Арнольд, И.В. Лексикология : учеб. пособие. – 2-е изд., перераб. –М.: Флинта: Наука, 2012. – 376 с.
5. Арустамова А. А. Современный молодежный сленг и особенности его функционирования: На материале речи студентов Республики Адыгея : автореф. дис. … канд. фил.наук : 10.02.01. –Майкоп, 2006. –260 с.
6. Астафурова, Т.Н.Телескопия: новый способ словообразования,О.Н. Сухорукова  // Вестник Волгоградского государственного университета. Языкознание. – 2006.–№ 5 –С. 182-185.
7. Балли, Ш. Французская стилистика. –2-е изд. –М.: Эдиториал УРСС, 2001. – 492 с.
8. Виноградов, В. В.Избранные труды: Лексикология и лексикография.– М.: Наука, 1977. – 409 с.
9. Гловинская, М.Я. Современный русский язык: Активные процессы на рубеже XX– XXI веков, Е.И. Галанова– М.: Языки славянских культур, 2008. – 712 с.
10. Гловинская, М.Я. Активные процессы в грамматике. Современный русский язык. – М.: Языки славянских культур, 2008.– 300 с.
11. Гумбольдт, В.   Избранные труды по языкознанию. – М.: Прогресс, 2000. – 400 с.
12. Добродомов, И.Г. Из истории двух жаргонизмов: пацан и шкет на лексикографическом фоне // Политическая лингвистика. –2012. –№ 40. – С. 224-239.
13. Ефремова, М.А. Концепт кинотекста: структура и лингвокультурная специфика (На материале кинотекстов советской культуры) : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19 – Волгоград, 2004. – 185 с.
14. Жельвис, В.И. Стратегия и тактика брани: гендерный аспект проблемы // Доклады Первой Международной конференции «Гендер: язык, культура, коммуникация». – М., 2001. – С. 180-187.
15. Зенина, Л.А. Словообразовательные модели в социальных диалектах : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19.–М., 2005 –183 с.
16. Иванов, В.В. Монтаж как принцип построения в культуре первой половины XX века// МОН. – 1988. – С. 119-148.
17. Иванова, Е.Б. Интертекстуальные связи в художественных фильмах : автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19 .–Волгоград, 2001. – 16 с.
18. Кожина, М.Н. Стилистика русского языка: Учебник для студентов пед. ин-тов по спец. № 2110 «Рус. яз. и лит.».–2-е изд.,перераб и доп. –М.: Просвещение, 1983. –223 с.
19. Коробейникова, Н.Н. Опыт социолингвистического анализа жаргонной лексики студентов //MagisterDixit. –2012–№1.–С.172 – 176.
20. Косякова Я.С. Особенности современного молодежного сленга, А. Мазовка// Молодой ученый. – 2017. – №22.1. – С. 14-16.
21. Курилович, Е. Очерки по лингвистике–М.: Издательство иностранной литературы, 1962. – 452 с.
22. Лотман, Ю.М. Семиотика кино и проблемы киноэстетики / Ю.М.Лотман –Таллин: Ээстираамат, 1973. – 140 с.
23. Матюшенко, Е.Е.Наиболее употребительные семантические группы фразеологических единиц речи молодёжи // VIII региональная конференция молодых исследователей Волгоградской области. – Волгоград, 2004. – С. 57–59.
24. Мизюрина, Т.В. Определение и общие характеристики понятия «жаргон», его роль в языке и культуре в современной России // Вестник Челябинского государственного университета. –2013. – № 1 –С. 106–111.
25. Прохорова, В.Н.Полисемия и лексико-семантический способ словообразования в современном русском языке. Лекции по спецкурсу. – М.:МГУ, 1980. – 87 с.
26. Руденя, Ж.И. Жаргонная лексика в современном русском молодежном дискурсе и возможности ее представления в словаре для изучающих русский язык как иностранный : автореф дис. … канд. фил.наук: 10.02.01.–Воронеж, 2017. – 13-16 с.
27. Руденя, Ж.И. Об актуализации жаргонной лексики в молодежном дискурсе// Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2015. –№ 9. – С.2.
28. Слышник, Г.Г. Кинотекст / М.А. Ефремова –М.: Водолей Publishers, 2004. –153 с.
29. Тихонова, Д.В. Понятие «языковая личность»: история возникновения, значение, типология // Приоритетные направления развития науки и образования: материалы X Междунар. науч.–практ. конф.– Чебоксары, 2016. – № 3. – С. 112–116.
30. Тратникова, А.В. Понятие семантической деривации // Актуальные вопросы филологических наук: материалы III Междунар. науч. конф. –Казань, 2015. – С. 53-55.
31. Трубецкой, Н.С. Основы фонологии / Пер. с нем. А. А. Холодовича; под ред. С.Д.Кацнельсона; послесл. А.А. Реформатского; вступ. ст. Л.А. Касаткина. – 2-е изд. – М.: Аспект-Пресс, 2000. – 352 с.
32. Федоров, А.В. Терминология медиаобразования // Искусство и образование.–2000.–№ 2.–С. 33-38.
33. Харькова, Е.В. Способы словообразования в молодежном жаргоне русского языка, К.М. Амирханова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. –2016.–№ 10–C. 161-163.
34. Шаховский, В.И. Коммуникативно-прагматический аспект экспрессивности–М.:Высшая школа, 1992. – 252 с.
35. Шевченко, О.В. Молодежная субкультура как объект лингвокультурологических исследований // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена– 2009. –№27 – С. 241-248.

*На английском языке:*

1. Partridge E. Slang Today and Yesterday. – L., 1979. – 176
2. Ullmann S. The principles of semantics. Glasgow, 1957. – 346
3. Green. J. Slang Down the Ages: the Historical Development of Slang. 1993. 400
4. A Dictionary of Slang. Jargon & Cant. [Albert Barrère and Charles Godfrey Leland] 1889 ed. L.: OxfordUniversityPress. 2010. 560

*Справочники и словари:*

1. Словарь русского арго [Справочное издание] / В. С. Елистратов. –М.: Русские словари, 2000. –694 с.
2. Словарь социолингвистических терминов[Справочное издание] / под ред. Василевича Е.М.–М.: Инст-т языкознания РАН. 2006. –312 с.
3. Толковый словарь [Справочное издание] / Т. Ф. Ефремова.М.: Русский язык,2000 –1209 с.
4. Толковый словарь[Справочное издание]  / Д*.*Н*.* Ушаков*.* – М.:Альта-Принт, 2005 –1216 с.
5. Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка [Справочное издание] / М. Фасмер –М.:Прогресс, 1986-1987. – 4 т.
6. Энциклопедия социологии [Справочное издание] / Сост. А. А. Грицанов, В.Л. Абушенко, Г.М. Евелькин, Г.Н. Соколова, О.В. Терещенко. – М.: Книжный Дом, 2003. – 1312 с.

*Электронные ресурсы:*

1. Академик [Электронный ресурс] – Электрон. дан. –Б.м.: Академик – Режим доступа: [https://dic.academic.ru](https://dic.academic.ru/), свободный. –Загл. с экрана.
2. Вокабула [Электронный ресурс] – Электрон. дан. –Б.м.: Вокабула – Режим доступа: http://www.xn--80aacc4bir7b.xn--p1ai/, свободный. –Загл. с экрана.
3. Голованова, А.И. Студенческий жаргон как функциональная разновидность русского языка[Электронный ресурс] // Материалы межвузовской студенческой интернет-конференции (2003 г.) On-line версия–Электрон. дан. – Челябинск, 2003 –Режим доступа: <http://konf-csu.narod.ru/2003/2003_07.htm>–Загл. с экрана.
4. [Наумов, В.В.. Лингвистическая идентификация личности](http://texts.news/lingvistika-prikladnaya/lingvisticheskaya-identifikatsiya-lichnosti.html) [Электронный ресурс] [/ В.В. Наумов // Texts.News: Прикладная лингвистика.](http://texts.news/lingvistika-prikladnaya/lingvisticheskaya-identifikatsiya-lichnosti.html) – Электрон. дан. –Б.м., [2006](http://texts.news/lingvistika-prikladnaya/lingvisticheskaya-identifikatsiya-lichnosti.html). – Режим доступа: <http://texts.news/prikladnaya-lingvistika_1512/vozrastnoy-gendernyiy-aspektyi-yazyikovoy-59176.html>–Загл. с экрана.
5. Пеллих, И.В. Молодежный жаргон как социальная разновидность речи. Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2008. [Электронный ресурс] / И.В. Пеллих // Cyberleninka–Электрон. дан. – М., 2008 – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/molodezhnyy-sleng-kak-sotsialnaya-raznovidnost-rechi>–Загл. с экрана.
6. Русский Викисловарь [Электронный ресурс] – Электрон. дан. –Б.м.: Викисловарь– Режим доступа: <https://ru.wiktionary.org/wiki>, свободный. –Загл. с экрана.
7. Словарь молодежного сленга [Электронный ресурс] – Электрон. дан. –Б.м.: Словарь молодежного сленга – Режим доступа: [http://teenslang.su](http://teenslang.su/), свободный. –Загл. с экрана.
8. Шаркаева, И.М. Молодежный жаргон студенческой среды[Электронный ресурс] / И.М. Шаркаева // Docplayer–Электрон. дан. –Б.м., 2017 – Режим доступа: <http://docplayer.ru/39278278-Molodezhnyy-sleng-studencheskoy-sredy-sharkaeva-i-m-ulgpu-imeni-i-n-ulyanova-pedagogicheskiy-fakultet-g-ulyanovsk.html>–Загл. с экрана.

**Приложения.**

*Приложение 1.* Список слов и выражений молодежного жаргона персонажей сериала «Филфак».

1. Баба [4]
	1. Контекст: «Нехрен баб чужих мацать». [2с.19:11]
	2. Значение в контексте: девушка
2. Базар, базарить, побазарить, следить за базаром [2]
	1. Контекст: «Слышь, ты за базаром-то следи». [6с.07:06]
	2. Значение в контексте: следи за тем, что говоришь
	3. Контекст: «Садитесь в машину - побазарим». [9с.06:51]
	4. Значение в контексте: поговорим
3. Барахло [1]
	1. Контекст: «Блин, ну у меня и барахла». [20с.02:07]
	2. Значение в контексте: вещей
4. Барыга [1]
	1. Контекст: «Если ты не наркоман, но задержан вместе с наркоманами, значит ты кто? Барыга!». [15с.14:07]
	2. Значение в контексте: спекулянт
5. Батя [4]
	1. Контекст: Мища: «У меня день рождения у папы».

Боря: «Че, молчал-то, партизан? Батя – это светое». [7с.15:03]

* 1. Значение в контексте: отец
1. Бахнуть [1]
	1. Контекст: «Он себя же мог бахнуть». [7с.17:45]
	2. Значение в контексте: ударить
2. Беспонтовый, беспонтовый [2]
	1. Контекст: «Я не хочу быть беспонтовым как Онегин». [10с.18:18]
	2. Значение в контексте: никчемным, жалким, некрутым
	3. Контекст: «Там, конечно, беспонтово внутри все, но написано очень красиво». [10с.19:01]
	4. Значение в контексте: некруто, отстойно, скучно
3. Блин [17]
	1. Контекст: «Че мне, блин, теперь делать?» [1с.01:25]
	2. Значение в контексте: чувство досады.
	3. Контекст:

Лена: «Я сегодня съезжаю».

Подруга: «К родителям?»

Лена: «Конечно, блин, в Киров». [1с.01:35]

* 1. Значение в контексте: последняя фраза произносится с сарказмом.
	2. Контекст: «Блин, что ж с вами делать-то?» [1с.14:02]
	3. Значение в контексте: оттенок неуверенности, сомнения.
1. Бошка [1]
	1. Контекст: «У меня что-то бошка разболелась, я поеду домой, ладно?». [11с.11:34]
	2. Значение в контексте: голова
2. Братан [2]
	1. Контекст: «Ну что, братан, посадили тебя внатуре». [7с.05:16]
	2. Значение в контексте: брат, друг (в данной ситуации - о собаке)
3. Бухло [2]
	1. Контекст: «Блин, лучше бы я за бухло отвечал». [13с.08:44]
	2. Значение в контексте: спиртные напитки
4. Бухой [1]
	1. Контекст: «Ты че, бухой?» [5с.18:10]
	2. Значение в контексте: пьяный
5. Валим [1]
	1. Контекст: «Ну, долго там стоять-то будешь? Валим уже!» [5с.18:00]
	2. Значение в контексте: быстро уходим, бежим отсюда
6. Винишко [1]
	1. Контекст: «Местное винишко - недешевое». [12с.00:13]
	2. Значение в контексте: вино
7. Внатуре [2]
	1. Контекст: «Слушай, я столько не запомню, внатуре». [5с.14:28]
	2. Значение в контексте: точно, несомненно
	3. Контекст: «Ну что, братан, посадили тебя внатуре». [7с.05:18]
	4. Значение в контексте: действительно, взаправду
8. Вникать [2]
	1. Контекст: «Ты не вникай, сейчас все решим». [5с.15:24]
	2. Значение в контексте: тебе не нужно понимать
9. Впадлу [1]
	1. Контекст: «Мишань, может, поможешь, если не впадлу». [6с.05:15]
	2. Значение в контексте: если не лень
10. Всечь [1]
	1. Контекст: Женя: «Можно задать вам нескромный вопрос? Вы умеете читать?»

Боря: «Я тебе щас всеку, нескромный». [6с.14:43]

* 1. Значение в контексте: врежу, ударю
1. Голубки [1]
	1. Контекст: «Че я-то? Тут голубки шушукаются». [9с.06:51]
	2. Значение в контексте: парочка влюбленных
2. Гомик [1]
	1. Контекст: «С тобой никто не разговаривает, гомик!» [1с.14:27]
	2. Значение в контексте: гомосексуалист.
3. Гомосятина [1]
	1. Контекст: «У одного, вон, склероз врожденный, у другого – гомосятина приобретенный». [12с.12:49]
	2. Значение в контексте: гомосексуализм
4. Гребанный [1]
	1. Контекст: «Зачем мне нудна была эту гребанная рысь?». [10с.08:00]
	2. Значение в контексте: дурацкая, идиотская
5. Двинуть [1]
	1. Контекст: «Как обычно, этим субботним вечерком мы с Мишаней двинули в клуб». [11с.12:23]
	2. Значение в контексте: пришли
6. Двушка [1]
	1. Контекст: «Просто я снимаю двушку и живу один». [1с.01:42]
	2. Значение в контексте: двухкомнатная квартира.
7. Дебил [1]
	1. Контекст: «Он дебил и бесит меня, вообще не хочу его видеть». [3с.21:48]
	2. Значение в контексте: дурак, идиот.
8. Дебильный [1]
	1. Контекст: «Возьми свой телефон дебильный уже.»[4с.07:45]
	2. Значение в контексте: дурацкий, раздражающий.
9. Деньжищи [1]
	1. Контекст: «Тебе самому-то нафига такие деньжищи?». [20с.03:36]
	2. Значение в контексте: большие деньги
10. Депрессовать [1]
	1. Контекст: «Переживает че-то вечно, депрессует». [1с.20:40]
	2. Значение в контексте: находится в депрессии.
11. Дергай [1]
	1. Контекст: «Че, не понял? Дергай отсюда». [2с.19:38]
	2. Значение в контексте: уходи отсюда.
12. Дерганный [1]
	1. Контекст: «Ты че такая дерганная?2 [5с.00:49]
	2. Значение в контексте: нервная
13. Днюха [3]
	1. Контекст: «Надюх, у меня днюха. Я думал, ты придешь». [11с.03:14]
	2. Значение в контексте: день рождения
14. Допереть [2]
	1. Контекст: «Запомни одно: сказал – сделал. Дальше сам допрешь.» [5с.23:55]
	2. Значение в контексте: поймешь, догадаешься
	3. Контекст: «Я тебе шкаф допёр». [10с.04:55]
	4. Значение в контексте: донес
15. Достать [1]
	1. Контекст: Маша: «Миша звонит. Еще один по твою душу». [16с.16:00]
	2. Лена: «Достал. Не бери».
	3. Значение в контексте: надоесть
16. Дрыхнуть [3]
	1. Контекст: «Да он приболел, мы его подлечили. Сейчас дрыхнет». [5с.15:50]
	2. Значение в контексте: спит
17. Дрыщеган [1]
	1. Контекст: «То есть эта Шляпа – ваш гид-лидер, этот дрыщеган – офицер, а эта страхотулина – заведует банком, да?» [4с.09:00]
	2. Значение в контексте: очень худой человек
18. Железно [1]
	1. Контекст: «Железно здесь она». [16с.17:16]
	2. Значение в контексте: точно, несомненно
19. Жопа [2]
	1. Контекст: «Что она тебе рассказывала? Что я ее под жопу пнул?» [4с.09:58]
	2. Значение в контексте: пятая точка
20. Жрать, сожрать [5]
	1. Контекст: «О, зебра. А можно ее сожрать?» [8с.09:38]
	2. Значение в контексте: съесть
21. Забить [1]
	1. Контекст: «Забей!» [2с.12:40]
	2. Значение в контексте: не обращай внимания! (в той ситуации – «на своего бывшего»)
22. Заводиться [1]
	1. Контекст: «Ну че ты заводишься-то, а?» [4с.07:21]
	2. Значение в контексте: раздражаешься
23. Завалить (на экзамене) [2]
	1. Контекст: «Придется завалить ее на экзамене». [19с.03:30]
	2. Значение в контексте: чрезмерно загрузить
24. Задница [1]
	1. Контекст: «Хоть в задницу ее поцелуй – мне пофиг». [3с.03:10]
	2. Значение в контексте: грубое название пятой точки.
25. Задолбать [2]
	1. Контекст: «Слышь, тебя не задолбало орать на меня?» [4с.08:01]
	2. Значение в контексте: надоело
26. Задрать [1]
	1. Контекст: «Да ты задрал, купи макароны». [10с.11:02]
	2. Значение в контексте: надоел, достал
27. Задрот [2]
	1. Контекст: «Задрот конченный». [2с.17:31]
	2. Значение в контексте: неудачник (подруга Лены о Бабине)
28. Закрыть [2]
	1. Контекст: «Ты че, тебя закроют и меня вместе с тобой» [5с.12:11]
	2. Значение в контексте: посадят
29. Залезть [1]
	1. Контекст: «Ладно, пока ты тут обтекаешь, я быстренько в контакт залезу». [4с.16:42]
	2. Значение в контексте: зайти в интернет
30. Заманать [1]
	1. Контекст: «Один со своими историями заманал, на втором простыня не держится». [11с.13:54]
	2. Значение в контексте: надоел, достал
31. Замутить [2]
	1. Контекст: «С Надюхой замутил, а Юлька его и в ус не дует». [10с.06:51]
	2. Значение в контексте: начать отношения
	3. Контекст: «Я не такой, я романтик. Ремонт замутил, о будущем думаю». [12с.17:35]
	4. Значение в контексте:сделать, организовать, устроить
32. Запарить [1]
	1. Контекст: «Да ты запарил, в туалет со мной пойдешь?». [11с.08:23]
	2. Значение в контексте: надоел, достал
33. Запой [1]
	1. Контекст: Лена: «Ну как, похоже?»

Боря: «Ну, как похоже. Ну, такой Боря после недельного запоя – похож».[6с.18:03]

* 1. Значение в контексте: после пьянствования в течение недели
1. Зарегаться [1]
	1. Контекст: «Я знаю, ты брал мою почту, чтобы зарегаться на порно-сайте». [10с.01:58]
	2. Значение в контексте: зарегестрироваться
2. Заценить [1]
	1. Контекст: «О, зацени, еще коммент». [4с.17:32]
	2. Значение в контексте: оценить
3. Зацепило [1]
	1. Контекст: «Да не парьтесь, просто зацепило». [10с.16:16]
	2. Значение в контексте: понравилось, пришлось по душе
4. Зачетный [1]
	1. Контекст: «Ну, тело у тебя зачетное». [14с.19:56]
	2. Значение в контексте: хорошее
5. Игнорить [1]
	1. Контекст: «Однокурсницы, предполагаю, Вас игнорят?» [3с.06:40]
	2. Значение в контексте: игнорировать, не замечать
6. Капать (на мозги) [2]
	1. Контекст: «Да не капай ты мне». [14с.06:42]
	2. Значение в контексте: объясняют что-то, повторяясь, заставляя понять
7. Капец [2]
	1. Контекст: «Капец, вот урод конченный». [1с.10:24]
	2. Значение в контексте: обозначение плохой ситуации.
8. Кипишевать [1]
	1. Контекст: «Ну, что ты кипишуешь? Номер два – это тоже хорошо». [9с.03:40]
	2. Значение в контексте: понапрасну переживаешь
9. Кислый [1]
	1. Контекст: «А че ты такой кислый?» [4с.17:00]
	2. Значение в контексте: унылый, вялый (о состоянии человека)
10. Коммент [2]
	1. Контекст: «О, смотри, коммент». [4с.16:53]
	2. Значение в контексте: комментарий
11. Косячить, накосячить [2]
	1. Контекст: «Почему ты все время косячишь?». [11с.12:24]
	2. Значение в контексте: делаешь все неправильно, неумело
12. Кувыркаться [2]
	1. Контекст: «С Мишой же помирилась, небось целыми днями кувыркаетесь» [5с.00:54]
	2. Значение в контексте: совокупляетесь
13. Лавеха [1]
	1. Контекст: «Привет молодоженам! Помогите лавехой, сколько есть». [8с.18:05]
	2. Значение в контексте: деньгами
14. Лайкать [3]
	1. Контекст: «Выкладываешь фотки – если я лакну, то на следующую твою тусовку обязательно приду». [2с.04:09]
	2. Значение в контексте: поставить лайк в социальной сети.
15. Лакшери [1]
	1. Контекст: «Ооо, лакшери (о туалете)». [12с.16:53]
	2. Значение в контексте: престижно, элитно
16. Легкотня [1]
	1. Контекст: «Миш, давай бросай, это же легкотня». [3с.10:19]
	2. Значение в контексте: это очень просто, легко, тут нет ничего сложного
17. Лошпед [1]
	1. Контекст: «Лошпед – это ты!» [4с.17:39]
	2. Значение в контексте: неудачник
18. Мазик [1]
	1. Контекст: «О, мазик! С мазиком все потянет». [5с.03:07]
	2. Значение в контексте: майонез
19. Мана [9]
	1. Контекст: «Я использую ману и создаю водяную стену». [11с.06:40]
	2. Значение в контексте: волшебная энергия персонажа
20. Матюкаться [1]
	1. Контекст: «Он раньше на тебя матюкался и ржал как конь, когда ты с ним разговаривала». [12с.03:07]
	2. Значение в контексте: ругался матом
21. Мацать [1]
	1. Контекст: «Нехрен баб чужих мацать». [2с.19:11]
	2. Значение в контексте: трогать.
22. Мент [1]
	1. Контекст: «Ты че, я щас ментов вызову!» [2с.19:13]
	2. Значение в контексте: полицию
23. Мимимишный [1]
	1. Контекст: «Блин, прикинь, их всего четыреста штук осталось. Они такие мимимишные». [10с.06:42]
	2. Значение в контексте: милые
24. Мотик [2]
	1. Контекст: «Такая она, конкретная. На мотике приехала». [4с.19:30]
	2. Значение в контексте: крутая она, на мотоцикле приехала
25. Мямля [1]
	1. Контекст: «Он такой мямля». [1с.20:37]
	2. Значение в контексте: нерешительный человек.
26. На созвоне [1]
	1. Контекст: «Ну, давай, тогда на созвоне».[1с.05:42]
	2. Значение в контексте: позже созвонимся
27. Набалаболить [1]
	1. Контекст: «А че Онегин? Он там набалаболил с три короба, за слова-то он свои не отвечает». [10с.15:53]
	2. Значение в контексте: наврал, наговорил неправду
28. Навалять [1]
	1. Контекст: «Ну че, Тайсон, навалял им?». [9с.02:11]
	2. Значение в контексте: избил, ударил
29. Нажраться [5]
	1. Контекст: «Слушай, зай, я в следующий раз когда нажрусь, ты у меня хотя бы ключи забеи!» [7с.21:01]
	2. Значение в контексте: напьюсь
30. Накидаться [1]
	1. Контекст: «Пока не накидались, можете вести себя культурно?». [11с.06:13]
	2. Значение в контексте: напились
31. Намутить [1]
	1. Контекст: «Намутишь два билета?». [16с.03:06]
	2. Значение в контексте: достать
32. Наплевать [1]
	1. Контекст: «Если честно, мне наплевать на Славу». [8с.10:16]
	2. Значение в контексте: относиться с пренебрежением, безразличием
33. Напрягать [1]
	1. Контекст: Лена: «Почему вот с Борей нельзя так ходить и разговаривать?»
	2. Миша: «Тебе нравится?»
	3. Лена: «Меня не напрягает, никто не орет, не психует, не давит на меня». [4с.13:45]
	4. Значение в контексте: меня это раздражает, наоборот, мне нравится это делать
34. Напялить [1]
	1. Контекст: «Так, я не поняла. А чего это вы мои шмотки напялили?» [1с.15:58]
	2. Значение в контексте: надевать.
35. Насрать [1]
	1. Контекст: «Борь, скажи честно: тебе просто насрать». [12с.09:26]
	2. Значение в контексте: наплевать, безразлично
36. Нести [1]
	1. Контекст: «Слушай, да что несешь?». [10с.17:58]
	2. Значение в контексте: что за бред ты говоришь?
37. Нифига [4]
	1. Контекст: «Нифига она не достанет». [5с.03:28]
	2. Значение в контексте: ничего
38. Ноут [1]
	1. Контекст: «Дашь мне ноут?» [4с.08:50]
	2. Значение в контексте: ноутбук
39. Обалдеть [1]
	1. Контекст: «Ты обалдел?» [6с.00:32]
	2. Значение в контексте: одурел, потерял всякое соображение
40. Обломаться [1]
	1. Контекст: «Никто не обломается, конечно, кроме меня». [11с.03:18]
	2. Значение в контексте: расстроится
41. Обтекать [1]
	1. Контекст: «Ладно, пока ты тут обтекаешь, я быстренько в контакт залезу». [4с.16:42]
	2. Значение в контексте: грустишь, при этом ничего не соображая
42. Общага [3]
	1. Контекст: «Надо узнать насчёт общаги». [1с.01:39]
	2. Значение в контексте: Надо узнать, есть ли свободные места в общежитии.
43. Отвалить [2]
	1. Контекст: «Миш, отвали. И так тошно». [4с.11:11]
	2. Значение в контексте: отстань, оставь в покое
44. Отвесить [1]
	1. Контекст: «Только ты смотри, Юля, она девушка такая… резкая. Еще тебе и пендаля отвесит». [10с.06:20]
	2. Значение в контексте: даст
45. Отмаза [1]
	1. Контекст: «Свадьба – стопудовая отмаза». [13с.15:08]
	2. Значение в контексте: отмазка, предлог не делать что-либо
46. Отстой [2]
	1. Контекст: «Ну, что за отстой, ты чего?» [2с.05:19]
	2. Значение в контексте: никчемное поведение (когда Миша вел себя некруто).
47. Отхерачить [1]
	1. Контекст: «У девочки первое свидание, а ее принца отхерачили». [9с.01:22]
	2. Значение в контексте: избили
48. Отшить [1]
	1. Контекст: «Сейчас она его отошьет, и все будет кончено». [16с.16:11]
	2. Значение в контексте: заставить кого-то прекратить свои ухаживания
49. Офлайн [3]
	1. Контекст: «Стоп, рейд. У меня конфликт в офлайне». [8с.13:00]
	2. Значение в контексте: останавливаем игру, у меня конфликт в реальной жизни
50. Охренеть [4]
	1. Контекст: «Слав, ты че, охренел?» [6с.10:32]
	2. Значение в контексте: обнаглел, с ума сошел (когда Слава сломал мотоцикл)
	3. Контекст: «Охренеть! Перебить кусок машины на машину – десятка!». [7с.08:10]
	4. Значение в контексте: сильное удивление
51. Очкарик [2]
	1. Контекст: «У тебя че, очкарик, зарядка такая?» [4с.03:00]
	2. Значение в контексте: обзывательство - человек, который носит очки, неудачник, замкнутый
52. Паренёк [1]
	1. Контекст: «Да ты отважный паренёк!» [8с.10:18]
	2. Значение в контексте: парень
53. Париться [2]
	1. Контекст: «Не парься!» [6с.01:10]
	2. Значение в контексте: не волнуйся, не заморачивайся.
54. Пасти [1]
	1. Контекст: «Они пасли меня у подъезда». [1с.12:46]
	2. Значение в контексте: следили за мной.
55. Пати [1]
	1. Контекст: «Устроим пати на хате?» [2с.01:07]
	2. Значение в контексте: вечеринка.
56. Пацан [5]
	1. Контекст: «Ночью я с пацанами все бы это подлатал». [7с.01:05]
	2. Значение в контексте: с ребятами, с друзьями
57. Пендаль [1]
	1. Контекст: «Только ты смотри, Юля, она девушка такая… резкая. Еще тебе и пендаля отвесит». [10с.06:20]
	2. Значение в контексте: даст пинок под зад
58. Перекантоваться [1]
	1. Контекст: «Так может, я у тебя перекантуюсь?» [1с.05:32]
	2. Значение в контексте: можно я у тебя поживу?
59. Перепихнуться [1]
	1. Контекст: «Тебе ли бы перепихнуться». [5с.09:30]
	2. Значение в контексте: переспать
60. Пипец [1]
	1. Контекст: «Уф, пипец, меня сейчас порвет.» [2с.15:51]
	2. Значение в контексте: обозначение плохой ситуации. (меня сейчас вырвет)
61. Плестись [1]
	1. Контекст: «А че мы так плетемся-то?» [4с.07:54]
	2. Значение в контексте: Почему мы так медленно идем?
62. Пнуть под зад [2]
	1. Контекст: «Боря тебя под зад пнул?» [1с.01:20]
	2. Значение в контексте: ударил по пятой точке.
63. Повязать [2]
	1. Контекст: «Валерий Леонидыч, меня повязали». [8с.13:33]
	2. Значение в контексте: меня поймала полиция
64. Погнать [2]
	1. Контекст: «Погнали, короче, с Ленкой поговорить надо». [2с.16:05]
	2. Значение в контексте: поехали.
65. Подбросить [4]
	1. Контекст: «Хочешь, я тебя до дома подброшу?» [4с.01:37]
	2. Значение в контексте: подвезу
66. Подкат, подкатить, подкатывать [7]
	1. Контекст: Миша: «Я хотел предложить тебе пожить у меня».

Лена: «Это че, подкат?» [1с.01:39]

* 1. Значение в контексте: Ты пытаешься со мной познакомиться?
1. Пожрать [1]
	1. Контекст: «пожрать есть че?» [5с.02:58]
	2. Значение в контексте: поесть
2. Позорище [1]
	1. Контекст: «Боже, позорище, перестань. Она на тебя даже не смотрит». [1с.01:45]
	2. Значение в контексте: хватит позориться.
3. Покатит [1]
	1. Контекст: «А, ну, покатит». [11с.01:38]
	2. Значение в контексте: пойдет
4. Попасть [1]
	1. Контекст: «Ну, ты попал». [5с.03:32]
	2. Значение в контексте: попал в плохую ситуацию
5. Попутать [1]
	1. Контекст: «Ты че, попутал что ли? Шапку в помещении снимай». [14с.12:20]
	2. Значение в контексте: ошибиться
6. Порвать [1]
	1. Контекст: «У тебя нет шансов, даже не смотря на то, что Гудков с ней порвал». [12с.04:05]
	2. Значение в контексте: закончить отношения
7. Посраться [1]
	1. Контекст: Слава: «Борян, что за фигня?»

Боря: «Да ниче. Посрались, как всегда». [4с.09:38]

* 1. Значение в контексте: поссориться
1. Потрещать [1]
	1. Контекст: «Вы потрещите пока». [1с.16:22]
	2. Значение в контексте: поговорите.
2. Потянет [1]
	1. Контекст: «О, мазик! С мазиком все потянет». [5с.03:07]
	2. Значение в контексте: подойдет, т.е. с майонезом все сочетается, все будет вкусно
3. Пофиг [2]
	1. Контекст: «Хоть в задницу ее поцелуй – мне пофиг». [3с.03:10]
	2. Значение в контексте: без разницы, меня это не волнует.
4. Похавать [1]
	1. Контекст: «Надюш, а есть что-нибудь похавать?». [16с.10:10]
	2. Значение в контексте: поесть
5. Поцапаться [1]
	1. Контекст: «Борян неделю гнался, когда они поцапались». [4с.10:02]
	2. Значение в контексте: поссорились
6. Презик [1]
	1. Контекст: «Презик есть где-нибудь?» [8с.12:15]
	2. Значение в контексте: презерватив
7. Препод [3]
	1. Контекст: «Отличная попытка склеить нового препода». [3с.06:38]
	2. Значение в контексте: преподаватель.
8. Прессануть [1]
	1. Контекст: «Там будут мои пацаны, они вас прессанут». [8с.03:42]
	2. Значение в контексте: пристанут, окажут физическое воздействие
9. Приборзеть [1]
	1. Контекст: «Слушай, а ты не приборзел ли?». [10с.18:05]
	2. Значение в контексте: ты не слишком наглый?
10. Придуриваться [1]
	1. Контекст: «Почему нормально не напишет? Че придуривается?» [5с.03:52]
	2. Значение в контексте: ерундой занимается
11. Придурок [2]
	1. Контекст: «Пошел ты, придурок». [13с.2:21]
	2. Значение в контексте: тупой, неадекватный человек
12. Прикинь [2]
	1. Контекст: «Блин, прикинь! Походу реально ревнует.» [2с.19:55]
	2. Значение в контексте: представь себе
13. Прикольно [1]
	1. Контекст: «Слушай, от тебя так кофе прикольно пахнет». [11с.13:23]
	2. Значение в контексте: интересно, приятно
14. Прикрыть [1]
	1. Контекст: «Ребят, прикройте, пожалуйста!»[6с.03:00]
	2. Значение в контексте: защитить, заступиться
15. Присесть (на уши) [1]
	1. Контекст: «Когда Вика с Максом ушли, ты же мне сразу на уши присела». [12с.17:27]
	2. Значение в контексте: начать рассказывать неинтересную или ненужную информацию
16. Притормозить [1]
	1. Контекст: «Славян, притормози». [9с.11:00]
	2. Значение в контексте: остановись, успокойся
17. Псих [1]
	1. Контекст: «Ну ты вообще псих». [9с.12:03]
	2. Значение в контексте: экстремал, бесстрашный
18. Психовать [5]
	1. Контекст: Лена: «Почему вот с Борей нельзя так ходить и разговаривать?»
	2. Миша: «Тебе нравится?»
	3. Лена: «Меня не напрягает, никто не орет, не психует, не давит на меня». [4с.13:45]
	4. Значение в контексте: никто не раздражает и не действует на нервы
19. Разуть [1]
	1. Контекст: «А это что? Тебя разули, что ли?» [6с.03:16]
	2. Значение в контексте: снять колеса (об автомобиле, мотоцикле)
20. Раскидывать [1]
	1. Контекст: «В этот момент вбегаю я, раскидываю пацанов и спасаю принцессу». [8с.03:50]
	2. Значение в контексте: заставляю разойтись друг от друга
21. Реально [4]
	1. Контекст: «Я реально нищая». [3с.00:23]
	2. Значение в контексте: действительно, на самом деле.
22. Рейд [8]
	1. Контекст: «Я это для кого повесил? Красным отмечены дни рейдов!» [8с.04:21]
	2. Значение в контексте: дни, когда Бабин с друзьями из игры вместе играют для прохождения миссии
23. Реснуть [1]
	1. Контекст: «Ресаем танка, ресаем танка!» [8с.12:29]
	2. Значение в контексте: возрождаем, лечим
24. Ржать (как конь), поржать [2]
	1. Контекст: «Он раньше на тебя матюкался и ржал как конь, когда ты с ним разговаривала». [12с.03:07]
	2. Значение в контексте: громко смеяться
25. Родственнички [2]
	1. Контекст: Миша: «Ты че такой нервный?»
	2. Слава: «Да тут родственнички скоро приедут». [5с.03:24]
	3. Значение в контексте: родственники
26. Рубиться [1]
	1. Контекст: «Бабин, хватит рубиться в онлайн-игры». [1с.01:55]
	2. Значение в контексте: хватит играть.
27. Свалить, валить [3]
	1. Контекст: «Миша только что свалил домой с двумя цыпочками». [11с.13:23]
	2. Значение в контексте: ушел
28. Сдохнуть [1]
	1. Контекст: «Еще пять-шесть занятий и ты сдохнешь, мальчик». [15с.11:45]
	2. Значение в контексте: умрешь
29. Сеструха [1]
	1. Контекст: «Это сеструха моя двоюродная». [11с.01:05]
	2. Значение в контексте: то же, что и сестра
30. Скинуть [2]
	1. Контекст: «Она скинула мне фотку своего бывшего и дала ключи». [1с.10:57]
	2. Значение в контексте: отправила.
31. Склеить [6]
	1. Контекст: «Хотя бы троих мы должны склеить». [2с.05:14]
	2. Значение в контексте: хотя бы троих девушек мы должны привлечь.
32. Склеиться [1]
	1. Контекст: «Подари ей коробку. Возможно, вы как-то склеитесь» [1с.06:54]
	2. Значение в контексте: Сделай ей подарок. Возможно, вы начнете встречаться.
33. Слышь [11]
	1. Контекст: «Слышь, у тебя совесть есть, нет?» [5с.12:32]
	2. Значение в контексте: обращение, наподобие «послушай».
34. Снегурка [1]
	1. Контекст: «Ты. типо, Дед Мороз, эта вот – Снегурка, мне-то для чего к детишкам приходить?». [20с.02:56]
	2. Значение в контексте: Снегурочка
35. Снести бошку [1]
	1. Контекст: «Слышь, да я тебе сейчас бошку снесу, ты понял?». [10с.18:25]
	2. Значение в контексте: ударю, врежу по голове, сломаю шею
36. Согильдиец [1]
	1. Контекст: «Нельзя бросать согильдиьйцев из-за семейных конфликтов». [8с.17:03]
	2. Значение в контексте: соратника из гильдии в игре
37. Сопли разводить [1]
	1. Контекст: «Че я, баба, что ли? Сопли разводить». [5с.15:02]
	2. Значение в контексте: жаловаться, плакаться, раскисать
38. Спалить [1]
	1. Контекст: «Только Лена бумажку бы у него не спалила». [5с.00:37]
	2. Значение в контексте: заметила
39. Сраный [1]
	1. Контекст: «Я объявления клеила на каждый сраный столб на районе!» [7с.11:50]
	2. Значение в контексте: долбанный, дурацкий
40. Срать [4]
	1. Контекст: «Под дерево не ставить – птицы срать не разучились». [7с.01:33]
	2. Значение в контексте: гадить, какать
41. Ссать [1]
	1. Контекст: «Да че ты ссышь-то?». [19с.14:26]
	2. Значение в контексте: боишься
42. Стопудовый [1]
	1. Контекст: «Свадьба – стопудовая отмаза». [13с.15:08]
	2. Значение в контексте: гарантированная
43. Страхотулина [1]
	1. Контекст: «То есть эта Шляпа – ваш гид-лидер, этот дрыщеган – офицер, а эта страхотулина – заведует банком, да?» [4с.09:00]
	2. Значение в контексте: некрасивая девушка
44. Сфотать [1]
	1. Контекст: «Слушай, а пошли Куценко сфотаем». [19с.12:52]
	2. Значение в контексте: сфотографируем
45. Танк [1]
	1. Контекст: «Танк упал!» [8с.12:28]
	2. Значение в контексте: игровой класс с большим запасом жизненной силы
46. Тачка [1]
	1. Контекст: «Когда папа даст тебе свою тачку, будешь вставать еще раньше». [7с.02:07]
	2. Значение в контексте: машина, автомобиль
47. Тащить [1]
	1. Контекст: «Ты завтра тащишь ее в парк». [8с.03:35]
	2. Значение в контексте: ведешь
48. Телек [2]
	1. Контекст: «Да выруби ты уже свой телек!». [16с.06:27]
	2. Значение в контексте: телевизор
49. Тема [2]
	1. Контекст: «Кот – это тема». [16с.13:30]
	2. Значение в контексте: что-то интересное, заслуживающее внимания
50. Тереться [1]
	1. Контекст: «Ребят, я фигею, вокруг столько девушек, а вы все вдвоем третесь». [10с.03:02]
	2. Значение в контексте: находитесь вблизи
51. Типа [8]
	1. Контекст: «В общаге, типа, вообще не вариант.»[1с.05:28]
	2. Значение в контексте: «типа» носит оттенок предположительности
52. Толчок [2]
	1. Контекст: «Слушай, если мы так жрать будем, подвисной толчок не выдержит». [12с.09:06]
	2. Значение в контексте: туалет
53. Топить [1]
	1. Контекст: «Короче, не топите Славяна». [11с.06:25]
	2. Значение в контексте: не подставляйте
54. Тошно [1]
	1. Контекст: «Миш, отвали. И так тошно». [4с.11:11]
	2. Значение в контексте: плохо. Про ситуацию с Борей
55. Троебан [1]
	1. Контекст: «Чувак, смотри! Это сказка какая-то. Троебан!» [6с.01:30]
	2. Значение в контексте: тройка (оценка)
56. Тупить [1]
	1. Контекст: «Славян, не тупи, она его вместо себя послала!» [2с.16:12]
	2. Значение в контексте: подумай как следует.
57. Тусовка [1]
	1. Контекст: «Выкладываешь фотки – если я лакну, то на следующую твою тусовку обязательно приду». [2с.04:09]
	2. Значение в контексте: вечеринка.
58. Тырить [1]
	1. Контекст: «Слава тырил пиво из магазина, а Юлька его повязала». [10с.05:35]
	2. Значение в контексте: воровал
59. Тягомотина [1]
	1. Контекст: «Какая тягомотина, хорошо, что только сорок минут (о спектакле)». [19с.12:42]
	2. Значение в контексте: что-то нудное, неиинтересное
60. Универ [1]
	1. Контекст: «А универ?» [2с.11:09]
	2. Значение в контексте: университет.
61. Фарм[1]
	1. Контекст: «17 часов фарма обсидианового кристалла не прошли бесследно для шейного отдела моего позвоночника». [13с.02:29]
	2. Значение в контексте: повторение скучных и однотипных действий в игре с целью заполучить ценные предметы в игре
62. Фейковый [2]
	1. Контекст: «Нам просто нужно устроить фейковую вечеринку». [2с.09:21]
	2. Значение в контексте: ненастоящую.
63. Фигеть, офигеть [1]
	1. Контекст: «Ребят, я фигею, вокруг столько девушек, а вы все вдвоем третесь». [10с.03:02]
	2. Значение в контексте: я в шоке
64. Фигня [2]
	1. Контекст: Слава: «Борян, что за фигня?»

Боря: «Да ниче. Посрались, как всегда». [4с.09:38]

* 1. Значение в контексте: что это значит?
	2. Контекст: Лена: «Как самочувствие?»
	3. Миша: «Голова болит.»
	4. Боря «Да это фигня! Мы ж тебя водкой с медом лечили всю ночь!» [5с.22:53]
	5. Значение в контексте: это ничего страшного, это неважно
1. Фотка [4]
	1. Контекст: «Она скинула мне фотку своего бывшего и дала ключи». [1с.10:57]
	2. Значение в контексте: фотография.
2. Фуфло [1]
	1. Контекст: «Да мое рисование, как твоя встреча – фуфло» [4с.08:43]
	2. Значение в контексте: ерунда, отстой, ничего из себя не представляет
3. Хамить [1]
	1. Контекст: «А че это Вы нам хамите?» [3с.09:12]
	2. Значение в контексте: «С чего это Вы к нам неуважительно обращаетесь?».
4. Харе [5]
	1. Контекст: «Славян, харе ухо-то лизать!» [2с.11:53]
	2. Значение в контексте: хватит говорить так близко к уху.
5. Хата [5]
	1. Контекст: «Устроим пати на хате?» [2с.01:07]
	2. Значение в контексте: квартира.
6. Хрен [1]
	1. Контекст: «Хрен с этим кофе». [1с.01:42]
	2. Значение в контексте: Сначала я хотела кофе, но теперь оно мне не нужно.
7. Хреновый [1]
	1. Контекст: «Блин, хреновый из тебя свадебный советчик». [13с.00:46]
	2. Значение в контексте:плохой
8. Хрень [1]
	1. Контекст: «Всю хрень, которую Шекспир написал, законспектировать? Серьезно?» [1с.21:56]
	2. Значение в контексте: чушь, бред.
9. Цеплять [1]
	1. Контекст: Слава: «Ленку видел?»

Боря: «Да видел. Вон, цеплять пошла». [2с.11:40]

* 1. Значение в контексте: подходить к мужчинам с целью познакомиться
1. Цыпочка [2]
	1. Контекст: «Исторический момент! Миша склеил цыпочку». [11с.13:02]
	2. Значение в контексте: девушку
2. Челик [1]
	1. Контекст: «Ром, к твоему челику пристают». [4с.12:24]
	2. Значение в контексте: твоему другу
3. Четкий, четко [2]
	1. Контекст: «Я, конечно, в музыке не шарю, но текст у них чёткий». [15с.00:18]
	2. Значение в контексте: крутой
4. Чмо [1]
	1. Контекст: «Ты права, Мария, я чмо». [12с.04:09]
	2. Значение в контексте: аббревиатура Ч.М.О. – Человек Морально Опущенный.
5. Чпокаться [1]
	1. Контекст: «Тут Кровавая Эльфийка сейчас с Громом чпокаться будут». [8с.09:55]
	2. Значение в контексте: совокупляться
6. Чувак [2]
	1. Контекст: «Твой бывший очень креативный чувак». [1с.16:03]
	2. Значение в контексте: человек.
7. Шарахаться [1]
	1. Контекст: «Че ты просто так там шарахаешься?». [10с.11:03]
	2. Значение в контексте: ходишь без дела
8. Шарить [2]
	1. Контекст: «А ты шаришь в антивирусах?». [13с.11:35]
	2. Значение в контексте: разбираться
9. Шариться [1]
	1. Контекст: «Так, пацаны, я не понял. Че по чужим вещам шаримся?». [9с.10:46]
	2. Значение в контексте: обыскивать без разрешения
10. Шизануться [1]
	1. Контекст: «Че шизанулась-то сразу?». [19с.04:39]
	2. Значение в контексте: с ума сошла
11. Шмотки [5]
	1. Контекст: «Коза, забирай свои шмотки, иначе будешь искать их по помойкам». [1с.10:14]
	2. Значение в контексте: забирай свои вещи.
12. Шпаргалка, шпаргалочка [2]
	1. Контекст: «Давай по нашей схеме – запиши мне шпаргалочку» [5с.14:34]
	2. Значение в контексте: бумажка с заметками, подсказками
13. Шухер [1]
	1. Контекст: «Шухер, Орлова». [6с.02:23]
	2. Значение в контексте: Внимание, опасность, идет Орлова (фамилия преподавателя)
14. Щас, ща [3]
	1. Контекст: «Ты че, я щас ментов вызову!» [2с.19:13]
	2. Значение в контексте: сейчас

*Приложение 2.*

Таблица «Частота употребления героями сериала жаргонных слов и выражений».

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Имя героя | Лена | Боря | Слава | Миша | Бабин | Женя | Брат Бабина |
| Употребляемые лексемы | барахло[1] бахнуть[1] беспонтово [1]блин [9] бошка[1] голубки [1] дебил [1] дебильный [2] депрессовать [1] достать[1] задница [1] задолбать [1] задрать [1] капец [1] косячить[1] кувыркаться [1] лайкать [1] легкотня [1] матюкаться [1] мент [1] мямля [1] нажраться [1] намутить[1] напрягать [1] напялить [1] насрать [1] обалдеть [1] общага [2] отвалить [2] отвесить [1] отмаза[1] отхерачить [1] охренеть [2] пендаль [1] перекантоваться [1] перепихнуться [1] плестись [1] повязать [1] подбросить [1] | баба [4] батя [4] бахнуть [2] блин [3] бухло[1] бухой [1] внатуре [1] всечь [1]днюха[1] дрыхнуть [3] железно[1] жопа [1] жрать [4] заводиться [1] задолбать [1] закрыть [1] замутить [1]замутить[1] запой [1] зачетный[1] косячить[1] лакшери [1] мацать [1] навалять [1] нажраться [3] паренек [1] париться [1] пасти [1] пацан [1] пнуть под зад [1] побазарить [1] погнать [2] подбросить [3] покатит[1] попасть [1] попутать[1] презик [1] присесть [1] притормозить [1] свалить[1] сеструха[1]  | батя [1] беспонтовый [1]братан [2] бухло[1] валим [1] внатуре [1] вникать [3] гомик [1] деньжищи[1] днюха[1] допереть [2] закрыть [1] заманать[1] зацепило [1] капать[1] капец [1] мазик [1] мотик [2] набалаболить [1]накидаться[1] нифига [3] обломаться[1] офигеть [1] париться [1] пацан [3]пипец [1] подкат [1] пожрать [1] посраться [1] потянет [1] поцапаться [1] препод [1] прессануть [1] придуриваться [1] прикольно[1] псих [1]психовать [1]разуть [1] раскидывать [1] родственнички [2] сдохнуть[1] | двушка [1] жрать [1] запой[1] капать на мозги [1]лайкать [2] мана[1] наплевать [1] подкат [1] прикрыть [1] психовать [1]скинуть [1] фотка [1] | мана [7] отстой [1] офлайн [4]рейд [7] реснуть [1] согильдиец [1] танк [1] фармить [1]  | гребанный [1]двинуть[1] зарегаться [1] мана[2] отстой [1] пати [1] повязать [1] подкат[1] позорище [1] рубиться [1] свалить[1] склеить [3] склеиться [1] тачка [1] фейковый [2] хата [2] цыпочка[1] чувак [1] шухер [1]  | дрыщеган [1] залезть [1] заценить [1] кислый [1] коммент [1] лошпед [1]ноут [1] обтекать [1] очкарик [1] пофиг [1] страхотулина [1] фуфло [1]  |
| Употребляемые лексемы | подкат [2] потрещать [1] пофиг [1] похавать [1] препод [1] придурок[2] прикинь [1] психовать [1] реально [3] ржать[1] свалить[1] слышь [1] сраный [2] срать [2] стопудовый [1] телек[1] типо [2] тошно [1] тусовка [1] тырить [1] фотка [1] хамить [1] хрен [1] хреновый [1] хрень [1] шарахаться [1] шизануться [1] шмотки [3] щас [1] | скинуть [1] следить за базаром [1] слышь [3] сопли разводить [1] срать[1] ссать[1] сфотать[1] телек[1] тема[1] типо [1] толчок[2] топить[1] троебан [1]тупить [1]тягомотина [1] фигня [1] фотка[1] харе [4] хата[1] хрень[1] цеплять [1] четкий[2] чпокаться [1] чувак [1] шарить[1] шмотки [2] шпаргалка [2] щас [1]  | слышь [3] снегурка[1] спалить [1] тащить [1] тема[1] тереться [1]типо [2] трещать[1] фигня [1]  |  |  |  |  |
| Общее количество раз употребления в контексте | 89 | 98 | 63 | 13 | 23 | 24 | 12 |